



Brusel 19. prosince 2018
(OR. en)

15726/18

Interinstitucionální spis:
2018/0152(COD)

VISA 340
FRONT 464
MIGR 229
DAPIX 395
SIRIS 190
COMIX 727
CODEC 2398

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Delegace

Č. předchozího
dokumentu: 15505/18

Předmět: Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 [nařízení o interoperabilitě] a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 2008/633/SVV
– mandát pro jednání s Evropským parlamentem

Na zasedání konaném dne 19. prosince 2018 se Výbor stálých zástupců dohodl na mandátu pro jednání s Evropským parlamentem, jehož znění je uvedeno v příloze.

Změny oproti návrhu Komise jsou vyznačeny *tučnou kurzívou* v případě nově doplněného textu a znakem [...] v případě textu vypuštěného.

2018/0152 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 [nařízení o interoperabilitě] a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 2008/633/SVV

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na [...] čl. 77 odst. 2 písm. a), b), d) a e), [...] [...] **čl. 79 odst. 2 písm. a) a** čl. 87 odst. 2 písm. a) [...],

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů²,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. C , , s. .

- (1) Vízový informační systém (VIS) byl zřízen rozhodnutím Rady 2004/512/ES³, aby sloužil jako technologické řešení pro výměnu údajů o vízech mezi členskými státy. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008⁴ stanovilo účel, funkce a povinnosti VIS a rovněž podmínky a postupy pro výměnu údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy s cílem usnadnit posuzování žádostí o krátkodobá víza a přijímání souvisejících rozhodnutí. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009⁵ stanovilo pravidla pro vkládání biometrických identifikátorů do VIS. Rozhodnutí Rady 2008/633/SVV⁶ stanovilo podmínky, za nichž mohou určené orgány členských států a Europol získat konzultační přístup do VIS pro účely prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů.
- (2) Celkové cíle VIS spočívají ve zlepšování provádění společné vízové politiky, konzulární spolupráce a konzultace mezi ústředními vízovými orgány usnadněním výměny údajů o žádostech a o souvisejících rozhodnutích mezi členskými státy s cílem usnadnit řízení o žádostech o vízum, zamezit spekulativnímu podávání žádostí o víza („visa shopping“), usnadnit boj proti podvodnému zneužívání totožnosti, usnadnit kontroly na hraničních přechodech na vnějších hranicích a na území členských států, pomáhat při zjišťování totožnosti každé osoby, která nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, usnadnit uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013⁷ a přispívat k předcházení ohrožení vnitřní bezpečnosti členských států.
- (3) Ve sdělení Komise ze dne 6. dubna 2016 nazvaném „Silnější a inteligentnější informační systémy pro ochranu hranic a bezpečnost“⁸ bylo uvedeno, že je zapotřebí, aby EU posílila a zlepšila své informační systémy, architekturu správy údajů a výměnu informací v oblasti správy hranic, prosazování práva a boje proti terorismu, a byla zdůrazněna potřeba zlepšit interoperabilitu informačních systémů. Sdělení rovněž vymezilo potřebu řešit informační mezery, včetně mezer týkajících se státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli dlouhodobého víza.

³ Rozhodnutí Rady 2004/512/ES ze dne 8. června 2004 o zřízení Vízového informačního systému (VIS) (Úř. věst. L 213, 15.6.2004, s. 5).

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS) (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).

⁶ Rozhodnutí Rady 2008/633/SVV ze dne 23. června 2008 o konzultačním přístupu určených orgánů členských států a Europolu do Vízového informačního systému (VIS) pro účely prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 129).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 31).

⁸ Dokument COM(2016) 205 final.

- (4) Dne 10. června 2016 schválila Rada plán na posílení výměny informací a správy informací⁹. S cílem řešit stávající informační mezeru s ohledem na dokumenty vydávané státním příslušníkům třetích zemí Rada vyzvala Komisi, aby posoudila zřízení centrální evidence povolení k pobytu a dlouhodobých víz vydaných členskými státy, která by umožnila by uchovávat informace týkající se těchto dokumentů, včetně údajů o skončení platnosti a o jejich případném odnětí. [...]
- (5) V závěrech Rady ze dne 9. června 2017 o dalším postupu s cílem zlepšit výměnu informací a zajistit interoperabilitu informačních systémů EU¹⁰ Rada uznala, že mohou být zapotřebí nová opatření s cílem překlenout stávající mezery, pokud jde o informace v oblasti správy hranic a prosazování práva v souvislosti s překračováním hranic držiteli dlouhodobých víz a povolení k pobytu. Rada vyzvala Komisi, aby prioritně vypracovala studii proveditelnosti týkající se zřízení centrálního úložiště EU obsahujícího informace o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu. Na tomto základě Komise provedla dvě studie: první studie proveditelnosti¹¹ dospěla k závěru, že vytvoření úložiště by bylo technicky proveditelné a že nejlepší technickou volbou by bylo opětovné použití struktury VIS, zatímco v rámci druhé studie¹² byla provedena analýza nezbytnosti a přiměřenosti a studie dospěla k závěru, že by bylo nezbytné a přiměřené rozšířit oblast působnosti VIS, aby obsahoval výše zmíněné dokumenty.
- (6) Ve sdělení Komise ze dne 27. září 2017 o naplňování evropského programu pro migraci¹³ se uvádí, že společná vízová politika EU je nejen zásadním prvkem pro usnadnění cestovního ruchu a podnikání, ale rovněž klíčovým nástrojem pro předcházení bezpečnostním rizikům a rizikům nelegální migrace do EU. Sdělení uznalo potřebu dalšího uzpůsobení společné vízové politiky současným výzvám tím, že bude zohledňovat nová IT řešení a udržovat přínosy zjednodušeného vydávání víz v rovnováze s lepším řízením migrace a bezpečnosti a lepší správou hranic. Ve sdělení se uvádí, že dojde k revizi právního rámce VIS s cílem dále zlepšit vyřizování žádostí o víza, včetně aspektů souvisejících s ochranou údajů a přístupem pro donucovací orgány, aby se používání VIS mohlo dále rozšířit na nové kategorie údajů a nové způsoby jejich používání a aby bylo možné plně využívat nástroje pro interoperabilitu.

⁹ Plán na posílení výměny informací a správy informací včetně řešení interoperability v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí (dokument 9368/1/16 REV 1).

¹⁰ Závěry Rady o dalším postupu s cílem zlepšit výměnu informací a zajistit interoperabilitu informačních systémů EU (dokument 10151/17).

¹¹ „Integrovaná správa hranic (Integrated Border Management – IBM) – Studie proveditelnosti pro zahrnutí dokumentů pro dlouhodobá víza, povolení k pobytu a povolení pro malý pohraniční styk do úložiště“ (Integrated Border Management (IBM) – Feasibility Study to include in a repository documents for Long-Stay visas, Residence and Local Border Traffic Permits) (2017).

¹² „Právní analýza nezbytnosti a přiměřenosti rozšíření oblasti působnosti Vízového informačního systému (VIS), aby obsahoval údaje o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu“ (Legal analysis on the necessity and proportionality of extending the scope of the Visa Information System (VIS) to include data on long stay visas and residence documents) (2018).

¹³ Dokument COM(2017) 558 final, s. 15.

- (7) Sdělení Komise ze dne 14. března 2018 o přizpůsobení společné vízové politiky novým výzvám¹⁴ potvrdilo, že právní rámec VIS bude revidován jako součást širšího procesu reflexe o interoperabilitě informačních systémů.
- (7a) ***Článek 21 Úmluvy k provedení Schengenské dohody stanoví právo na volný pohyb na území států, které jsou smluvními stranami dohody, na dobu nejvýše 90 dnů v průběhu jakéhokoliv období 180 dnů, a to zavedením vzájemného uznávání povolení k pobytu a dlouhodobých víz, která tyto státy vydaly. Neexistují žádné prostředky k ověření toho, zda držitel těchto dokladů nepředstavuje hrozbu pro bezpečnost jiných členských států, než je stát, který udělil dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu. V zájmu odstranění stávajícího nedostatku informací, pokud jde o doklady vydávané státním příslušníkům třetích zemí, by informace o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu měly být uchovávané ve VIS. S ohledem na tyto doklady by cílem VIS měla být podpora vysoké úrovně bezpečnosti, což je v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích, jako je schengenský prostor, obzvláště důležité, a to prostřednictvím příspěvku k posouzení toho, zda je žadatel považován za hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví. Jeho cílem by mělo být také zvýšení účinnosti a efektivnosti kontrol na vnějších hranicích a kontrol na území členských států prováděných v souladu s právními předpisy EU nebo vnitrostátními právními předpisy. VIS by měl rovněž napomáhat při zjišťování totožnosti, zejména s cílem usnadnit navrácení každé osoby, která nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států. V neposlední řadě by měl VIS přispívat k prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů, zajišťovat správné zjišťování totožnosti osob, usnadňovat uplatňování nařízení (EU) č. 604/2013 a směrnice 2013/32/EU a podporovat cíle Schengenského informačního systému (SIS).***

¹⁴ Dokument COM(2018) 251 final.

- (8) Při přijetí nařízení (ES) č. 810/2009 bylo uznáno, že otázka dostatečné spolehlivosti pro účely identifikace a ověřování otisků prstů dětí mladších 12 let, zejména toho, jak se otisky prstů s věkem mění, bude muset být řešena v pozdější fázi a řešení bude založeno na výsledcích studie provedené za odpovědnosti Komise. Studie¹⁵ provedená Společným výzkumným střediskem v roce 2013 dospěla k závěru, že za určitých podmínek lze dosáhnout s uspokojivou mírou přesnosti rozpoznávání otisků prstů dětí ve věku od 6 do 12 let. Druhá studie¹⁶ toto zjištění v prosinci 2017 potvrdila a poskytla další informace o účinku stárnutí na kvalitu otisků prstů. Na tomto základě Komise provedla v roce 2017 další studii, která zkoumala nezbytnost a přiměřenost snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů u dětí při postupu udělování víz na 6 let věku. Tato studie¹⁷ zjistila, že snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů by přispělo k lepšímu dosažení cílů VIS, zejména pokud jde o usnadnění boje proti podvodnému zneužívání totožnosti, usnadnění kontrol na hraničních přechodech na vnějších hranicích a mohlo by přinést další výhody prostřednictvím posílení prevence a boje proti zneužívání práv dětí, zejména tím, že umožní zjištění/ověření totožnosti dětských státních příslušníků třetích zemí, kteří se nacházejí na schengenském území v situaci, v níž by mohla být nebo byla porušena jejich práva (např. dětské oběti obchodování s lidmi, pohřešované děti a nezletilé osoby bez doprovodu, které žádají o azyl).
- (9) Během všech řízení podle tohoto nařízení musí členské státy především zohledňovat nejlepší zájem dítěte. Bude zohledněno blaho, bezpečnost a ochrana a názory dítěte a bude jim přikládán náležitý význam, a to s ohledem na jeho věk a zralost. VIS je relevantní zejména v případech, ve kterých hrozí riziko, že dítě bude obětí obchodování s lidmi.
- (9a) Postup udělování víz a VIS by měly využívat výhod technologického vývoje v souvislosti s rozpoznáváním zobrazení obličeje a pořizováním zobrazení obličeje na místě **při podávání** [...] [...] **žádostí** o vízum. [...] **Pokud** [...] to vnitrostátní právní předpisy členských států dovolují rovněž při zpracovávání žádostí o dlouhodobá víza a povolení k pobytu, mělo by být **zobrazení obličeje pořizené na místě** hlavním způsobem zaznamenání obličeje [...] žadatelů ve VIS. Výjimky z tohoto požadavku by však měly být poskytnuty žadatelům, kteří jsou osvobozeni od povinnosti nechat si sejmout otisky prstů z **důvodů jiných, než je skutečnost, že otisky prstů není možné sejmout. Pořizování zobrazení obličeje na místě při podávání žádostí rovněž přispěje k řešení problému zranitelnosti systémů biometrických identifikátorů, jako je například morfing obličeje, jichž je využíváno při podvodném zneužívání totožnosti.**

¹⁵ Rozpoznávání otisků prstů u dětí (2013 – EUR 26193).

¹⁶ „Automatické rozpoznávání otisků prstů: od dětí po starší osoby“ (Automatic fingerprint recognition: from children to elderly) (2018 – JRC).

¹⁷ „Proveditelnost a důsledky snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů u dětí a uložení naskenované kopie cestovního dokladu žadatele o vízum do Vízového informačního systému (VIS)“ (Feasibility and implications of lowering the fingerprinting age for children and on storing a scanned copy of the visa applicant's travel document in the Visa Information System (VIS)) (2018).

- (10) Osobní údaje poskytnuté žadatelem o [...] vízum by měly být zpracovány VIS za účelem posouzení, zda by vstup žadatele do Unie mohl představovat hrozbu pro veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví v Unii, a rovněž posouzení rizika nelegální migrace žadatele. Pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, kteří [...] **žádají** o dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu, měly by být tyto kontroly omezeny na příspěvek k **posouzení toho, zda by státní příslušník třetí země mohl představovat hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví, a** k posouzení totožnosti držitele dokladu a [...] pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu **v souladu s příslušnými právními předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy. Vzhledem k tomu, že Eurodac kromě údajů o žadatelích o mezinárodní ochranu obsahuje také údaje o státních příslušnících třetích zemí nebo osobách bez státní příslušnosti zadržovaných v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice, existuje převažující zájem zachovat veřejnou bezpečnost, na jehož základě lze vyhledávání v této databázi považovat z přiměřené.** [...]
- (11) Posuzování takových rizik nelze provést bez zpracování osobních údajů týkajících se totožnosti osoby, cestovního dokladu a [...] **případně** osoby přebírající finanční náklady, nebo, je-li žadatel nezletilý, totožnosti odpovědné osoby. Každá položka osobních údajů v žádostech by měla být porovnána s údaji v záznamu nebo souboru registrovaném v některém informačním systému (Schengenský informační systém (SIS), Vízový informační systém (VIS), údaje Europolu, databáze odcizených a ztracených cestovních dokladů Interpolu (SLTD), Systém vstupu/výstupu (EES), Eurodac, /systém ECRIS-TCN¹⁸ [...] / nebo databáze cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnících (TDAWN) vedená Interpolem), nebo se seznamem zájmových osob [...] **uvedeným v nařízení (EU) 2018/1240, kterým se zřizuje Evropský systém pro cestovní informace a povolení (seznam zájmových osob ETIAS)** nebo se specifickými ukazateli rizik. Kategorie osobních údajů, jež by měly být použity pro srovnání, by měly být omezeny na kategorie údajů, které se nacházejí v informačních systémech, v nichž se vyhledává, na seznamu zájmových osob nebo v souboru specifických ukazatelů rizik.
- (12) Interoperabilita mezi informačními systémy EU byla zavedena [*nařízením (EU) XX o interoperabilitě*] tak, aby se tyto informační systémy EU a jejich údaje vzájemně doplňovaly, s cílem zlepšit správu vnějších hranic, přispět k prevenci nelegální migrace a boji proti ní a zajistit vysokou úroveň bezpečnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva Unie, včetně udržování veřejné bezpečnosti a veřejného pořádku a zajišťování bezpečnosti na území členských států.

¹⁸ **Odkazy na systém ECRIS-TCN zůstávají v celém znění v hranatých závorkách s tím, že jednání o otázce, zda v budoucím systému ECRIS-TCN vyhledávat nebo ne, se uskuteční v pozdější fázi.**

- (13) Interoperabilita mezi informačními systémy EU umožňuje vzájemné doplňování systémů za účelem usnadnění správného zjištění totožnosti osob, přispívá k boji proti podvodnému zneužívání totožnosti, zlepšuje a harmonizuje požadavky na kvalitu údajů příslušných informačních systémů EU, usnadňuje technickou a provozní provádění stávajících a budoucích informačních systémů EU ze strany členských států, posiluje a zjednodušuje záruky pro zabezpečení a ochranu údajů vztahující se na příslušné informační systémy EU, zjednodušuje přístup donucovacích orgánů k EES, VIS, [...] ETIAS [...] a Eurodacu a podporuje účely EES, VIS, [...] ETIAS [...], Eurodacu, SIS a [systému ECRIS-TCN].
- (14) Prvky interoperability zahrnují EES, VIS, [...] ETIAS [...], Eurodac, SIS a [systém ECRIS-TCN] a údaje Europolu, aby se umožnilo souběžné vyhledávání v těchto údajích pomocí uvedených informačních systémů EU, a proto je vhodné tyto prvky používat pro účely provádění automatizovaných kontrol a pro přístup k VIS pro účely vymáhání práva. Pro tento účel by měl být využíván Evropský vyhledávací portál (ESP) s cílem umožnit rychlý, bezproblémový, účinný, systematický a kontrolovaný přístup k informačním systémům EU, údajům Europolu a databázím Interpolu potřebným k plnění jejich úkolů v souladu s jejich přístupovými právy a za účelem podpory cílů VIS.
- (15) Porovnání s jinými databázemi by mělo být automatizováno. Kdykoli se během tohoto porovnání zjistí, že existuje shoda s jakýmkoli osobními údaji nebo jejich kombinací uvedenými v žádosti a záznamem nebo souborem registrovaném ve zmíněných informačních systémech, nebo na seznamu zájmových osob *ETIAS*, měla by být daná žádost zpracována manuálně pracovníkem odpovědného orgánu. Posouzení provedené odpovědným orgánem by mělo vést k rozhodnutí, zda má být [...] vízum vydáno, či nikoli.
- (15a) *Vzhledem k tomu, že VIS bude součástí společného rámce interoperability, musí být vývoj nových funkcí a procesů plně v souladu s funkcemi a procesy v ostatních IT systémech, které jsou součástí tohoto rámce. Automatizované vyhledávání, které bude zahájeno systémem VIS s cílem zjistit, zda jiné systémy obsahují informace o žadatelích o vízum či povolení k pobytu, povede na základě porovnávání s jinými IT systémy ke shodám. Podobný systém vyhledávání je v současné době přítomný pouze v jednom dalším systému – ETIAS, zatímco s pojetím pozitivních nálezů se lze setkat rovněž v EES, a to i v souvislosti s interoperabilitou mezi EES a VIS, a v SIS. SIS v procesu porovnávání údajů mezi záznamy SIS rozlišuje mezi shodami (shoda mezi hledanými a nalezenými údaji) a pozitivními nálezy (jakožto potvrzenými shodami), zatímco nařízení o interoperabilitě odkazují na shodu pouze jako na výsledek automatizovaného porovnání osobních údajů, které jsou zaznamenány v určitém informačním systému nebo databázi, nebo jejichž zaznamenávání právě probíhá. V této souvislosti by pojem „shoda“ používaný ve VIS měl být chápán jako nalezení odpovídajících údajů vztahujících se k vyhledávání zahájenému na základě údajů VIS. Existence shody by v případě potřeby měla být podnětem k dodatečnému manuálnímu ověření údajů uložených ve VIS nebo jiném systému, aby se zajistilo, že orgány, které zpracovávají žádost o vízum nebo povolení k pobytu, obdrží veškeré příslušné informace, které jsou pro rozhodnutí ohledně dané žádosti potřeba. Pojem „shoda“ používaným v tomto nařízení nejsou dotčeny pojem „pozitivní nález“ a související procesy v nařízeních o SIS.***
- (16) Zamítnutí žádosti o [...] vízum by nemělo být založeno pouze na automatizovaném zpracování osobních údajů v žádostech.

- (17) Žadatelé, kterým byla žádost o udělení [...] víza zamítnuta na základě informací vyplývajících ze zpracování ve VIS, by měli mít právo na odvolání. Řízení o opravném prostředku by měla být vedena v členském státě, který přijal rozhodnutí o žádosti, a v souladu s vnitrostátním právem tohoto členského státu. Měla by se použít stávající ochranná opatření a pravidla pro odvolání uvedená v nařízení (ES) č. 767/2008.
- (18) K analýze souboru žádosti o [...] vízum by mělo [...] **příspět použití** [...] specifických ukazatelů rizik, které odpovídají dříve zjištěným rizikům v oblasti bezpečnosti, nelegální migrace nebo veřejného zdraví. Kritéria použitá pro vymezení specifických ukazatelů rizik by za žádných okolností neměla být založena pouze na pohlaví nebo věku dané osoby. Nesmí být za žádných okolností založena na informacích o rase, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu dané osoby, jejich genetických rysech, jazyce, politických či jakýchkoli jiných názorech, náboženském vyznání či filozofickém přesvědčení, členství v odborové organizaci, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení nebo sexuální orientaci. **V možném rozsahu a ve vhodných případech by bylo žádoucí zavést součinnost mezi specifickými ukazateli rizik a prověřovacími pravidly ETIAS.**
- (19) Neustále vznikající nové formy bezpečnostních hrozeb, nové formy nelegální migrace a hrozby pro veřejné zdraví vyžadují účinné reakce a je třeba proti nim bojovat pomocí moderních prostředků. Vzhledem k tomu, že tyto prostředky obnáší zpracovávání velkého množství osobních údajů, měly by být zavedeny vhodné záruky k tomu, aby se zásahy do práv na respektování soukromého a rodinného života a práva na ochranu osobních údajů omezily na to, co je v demokratické společnosti nezbytné.
- (20) Mělo by být zajištěno, aby se na žadatele o [...] vízum nebo státní příslušníky třetích zemí, kteří **žádají o** [...] dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu, uplatňovala přinejmenším obdobná úroveň kontrol jako na státní příslušníky třetích zemí, na něž se nevztahuje vízová povinnost. [...]
- (21) Mezinárodní dopravci by měli být za účelem splnění své povinnosti vyplývající z Úmluvy k provedení Schengenské dohody schopni ověřit, zda státní příslušníci třetích zemí, na něž **se vztahuje požadavek** být držiteli [...] víza, [...] dlouhodobého víza nebo [...] povolení k pobytu, **tyto** [...] platné [...] doklady mají. Toto ověření by mělo být umožněno prostřednictvím každodenního výpisu údajů z VIS do samostatné databáze určené pouze k nahlížení, která umožní získání minimálně nezbytné podmnožiny údajů pro umožnění vyhledávání, které povede k odpovědi ve formátu „ok/not ok“.
- (22) Toto nařízení by mělo určit, kterým orgánům členských států lze udělit oprávnění k přístupu do VIS za účelem vkládání, změn, vymazávání nebo prohlížení údajů o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu pro konkrétní účely stanovené ve VIS pro tuto kategorii dokladů a jejich držitele a v rozsahu nezbytném pro plnění jejich úkolů.

- (23) Veškeré zpracování údajů VIS o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu by mělo být přiměřené sledovaným cílům a nezbytné pro plnění úkolů příslušných orgánů. Příslušné orgány by měly zajistit, aby při používání systému VIS byla respektována lidská důstojnost a integrita osob, od nichž se údaje vyžadují, a aby nedocházelo k diskriminaci osob založené na pohlaví, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu, genetických rysech, jazyku, náboženském vyznání nebo přesvědčení, politických názorech či jakýchkoli jiných názorech, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení, věku nebo sexuální orientaci.
- (24) Pokud mají donucovací orgány vykonávat své úkoly v boji proti teroristickým trestným činům a jiným závažným trestným činům, je nezbytné, aby měly co nejaktuálnější informace. Přístup donucovacích orgánů členských států a Europolu do VIS byl stanoven rozhodnutím Rady 2008/633/SVV. Obsah tohoto rozhodnutí by měl být začleněn do nařízení o VIS, aby bylo uvedeno v soulad se stávajícím rámcem smluv.
- (25) Přístup k údajům VIS pro účely prosazování práva již prokázal svou užitečnost při zjišťování totožnosti osob, které zemřely násilnou smrtí, nebo tím, že pomohl vyšetřovatelům učinit výrazný pokrok v případech souvisejících s obchodováním s lidmi, terorismem nebo obchodem s drogami. Proto by měly být údaje týkající se dlouhodobých pobytů v systému VIS na základě podmínek stanovených v tomto nařízení rovněž dostupné určeným orgánům členských států a Evropskému policejnímu úřadu (Europol).
- (26) S přihlédnutím k tomu, že Europol hraje klíčovou úlohu s ohledem na spolupráci mezi orgány členských států v oblasti vyšetřování přeshraniční trestné činnosti při podpoře prevence, analýz a vyšetřování trestné činnosti v celé Unii. Současný přístup Europolu k VIS v rámci jeho úkolů by měl být kodifikován a zefektivněn, přičemž by se rovněž měl zohlednit nedávný vývoj právního rámce, jako je nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794¹⁹.
- (27) Přístup do VIS za účelem prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů představuje zásah do základních práv na respektování soukromého a rodinného života a ochranu osobních údajů osob, jejichž osobní údaje jsou v systému VIS zpracovávány. Každý takový zásah musí být v souladu s právem, které musí být formulováno s dostatečnou přesností, aby umožnilo fyzickým osobám přizpůsobit své chování, a musí chránit fyzické osoby proti svévoli a dostatečně srozumitelným způsobem uvádět rozsah pravomocí příslušných orgánů a způsob, jakým má být toto uvážení vykonáváno. V demokratické společnosti musí být jakýkoli zásah nutný k ochraně oprávněného a přiměřeného zájmu a musí být přiměřený oprávněnému cíli, o který usiluje.

¹⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53).

- (28) [Nařízení 2018/XX o interoperabilitě] poskytuje policejnímu orgánu členského státu, který byl takto zmocněn vnitrostátními legislativními opatřeními, možnost zjistit totožnost osoby pomocí biometrických údajů této osoby pořízených během kontroly totožnosti. Mohou však existovat zvláštní okolnosti, v rámci nichž je zjištění totožnosti osoby nezbytné v zájmu této osoby. Tyto případy zahrnují situace, kdy byla nalezena osoba poté, co byla pohřešována, byla unesena nebo byla identifikována jako oběť obchodování s lidmi, **nebo situace, kdy v případě přírodní katastrofy nebo nehody osoby nejsou schopny samy prokázat svou totožnost, nebo případy neidentifikovaných lidských pozůstatků**. V těchto případech by měl být donucovacím orgánům poskytnut rychlý přístup k údajům VIS, aby bylo umožněno rychlé a spolehlivé zjištění totožnosti osoby, aniž by bylo nutné splňovat všechny podmínky a dodatečné záruky pro přístup pro účely vymáhání práva.
- (29) Porovnávání údajů na základě latentního otisku prstu, který je daktyloskopickou stopou, jež může být nalezena na místě trestného činu, je v oblasti policejní spolupráce zásadní. Existují-li oprávněné důvody domnívat se, že by pachatel nebo oběť mohli být zaregistrováni ve VIS, by měla možnost porovnat latentní otisk prstu s údaji o otiscích prstů, které jsou uloženy ve VIS, poskytnout donucovacím orgánům členských států velmi cenný nástroj při prevenci, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů, například když jsou latentní otisky prstů jediným důkazem na místě trestného činu.
- (30) Je nezbytné určit příslušné orgány členských států i vnitrostátní ústřední přístupový bod, jehož prostřednictvím jsou podávány žádosti o přístup do VIS, a vést seznam operativních jednotek v rámci určených orgánů, které mají právo požádat o takový přístup pro konkrétní účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů.
- (31) Žádosti o přístup k údajům uloženým v ústředním systému by měly podávat operativní jednotky v rámci určených orgánů vnitrostátnímu ústřednímu přístupovému bodu a tyto žádosti by měly být odůvodněné. Operativní jednotky v rámci určených orgánů, které jsou oprávněny požadovat přístup k údajům VIS, by neměly jednat jako orgány provádějící ověření. Ústřední přístupové body by měly jednat nezávisle na určených orgánech a měly by odpovídat za nezávislé zajištění přísného dodržování podmínek přístupu stanovených v tomto nařízení. Ve výjimečně naléhavých případech, kdy je nezbytný včasný přístup v zájmu reakce na konkrétní a aktuální hrozbu související s teroristickými trestnými činy či jinými závažnými trestnými činy, by ústřední přístupové body měly mít možnost zpracovat žádost okamžitě a až následně provést ověření.
- (32) V zájmu ochrany osobních údajů a vyloučení systematického vyhledávání ze strany donucovacích orgánů by měly být údaje VIS zpracovávány pouze ve specifických případech a tehdy, je-li to nezbytné pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů. Určené orgány a Europol by měly žádat o přístup do VIS pouze tehdy, mají-li oprávněné důvody se domnívat, že takový přístup poskytne informace, které jim významně pomohou při prevenci, odhalování nebo vyšetřování teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu.

- (33) Osobní údaje držitelů dokladů prokazujících dlouhodobý pobyt uložené ve VIS by neměly být uchovávány déle, než je nezbytné pro účely VIS. Je vhodné uchovávat údaje týkající se státních příslušníků třetích zemí po dobu pěti let, aby bylo možné vzít tyto údaje v úvahu při posuzování žádostí o [...] víza, aby bylo možné odhalit překročení povolené doby pobytu po uplynutí doby platnosti a za účelem provedení posouzení bezpečnosti státních příslušníků třetích zemí, kteří je získali. Údaje o předchozím použití dokladu by mohly usnadnit udělování budoucích [...] víz. Kratší doba uložení by pro zajištění uvedených účelů nebyla dostatečná. Údaje by se měly po pěti letech vymazat, pokud důvody pro jejich vymazání nenastanou dříve.
- (34) Na zpracovávání osobních údajů členskými státy v rámci uplatňování tohoto nařízení se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679²⁰. Zpracování osobních údajů donucovacími orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů se řídí směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680²¹.
- (35) Členové jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže (EBCG) a rovněž týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, jsou podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 oprávněni nahlížet do evropských databází, je-li to nezbytné pro plnění operativních úkolů uvedených v operačním plánu pro hraniční kontrolu, ostrahu hranic a navracení pod vedením hostitelského členského státu. S cílem usnadnit toto nahlížení a umožnit jednotkám účinný přístup k údajům vloženým do VIS by měl být Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž udělen přístup k VIS. Tento přístup by měl dodržovat podmínky a omezení přístupu, které se uplatňují u orgánů členských států příslušných pro každý konkrétní účel, pro který lze nahlížet do údajů VIS.
- (36) Navracení státních příslušníků třetích zemí, kteří nesplňují nebo přestali splňovat podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v členských státech v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES²², je zásadní složkou komplexního úsilí o řešení nelegální migrace a představuje důležitý důvod významného veřejného zájmu.

²⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

²¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

²² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98).

- (36a) **Osobní údaje uložené ve VIS by neměly být zpřístupněny žádné třetí zemi ani mezinárodní organizaci. Jako výjimka z tohoto pravidla by však mělo být možné tyto osobní údaje třetí zemi nebo mezinárodní organizaci předat v situaci, kdy toto předání podléhá podmínkám stanoveným v příslušných právních předpisech Unie nebo vnitrostátních právních předpisech.**
- (37) Třetí země návratu často nepodléhají rozhodnutím o odpovídající ochraně přijatým Komisí podle článku 45 nařízení (EU) 2016/679 nebo podle vnitrostátních předpisů přijatých k provedení článku 36 směrnice (EU) 2016/680. Kromě toho se navzdory značnému úsilí Unie při spolupráci s hlavními zeměmi původu neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, které podléhají povinnosti návratu, nedaří zajistit systematické plnění povinnosti stanovené mezinárodním právem přebírat své vlastní státní příslušníky zpět. Dohody o zpětném přebírání osob uzavřené nebo projednávané Unií nebo členskými státy, které stanoví vhodné záruky pro předávání údajů do třetích zemí podle článku 46 nařízení (EU) 2016/679 nebo vnitrostátních předpisů přijatých k provedení článku 37 směrnice (EU) 2016/680, se vztahují jen na omezený počet takových třetích zemí a uzavření jakékoliv nové dohody zůstává nejisté. V takových situacích by mohly být osobní údaje podle tohoto nařízení orgány třetích zemí za účelem provádění návratové politiky Unie zpracovávány, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 49 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) 2016/679 nebo ve vnitrostátních předpisech, kterými se provádí článek 38 nebo 39 směrnice (EU) 2016/680.
- (38) Členské státy by měly v souladu s platnými pravidly o ochraně údajů, a pokud je to v jednotlivých případech potřeba, pro účely provádění úkolů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) .../...²³ [nařízení o rámci Unie pro znovusídlování] zpřístupňovat [Agentuře Evropské unie pro azyl] a příslušným mezinárodním orgánům, jako jsou Úřad Vysokého komisaře OSN pro uprchlíky, Mezinárodní organizace pro migraci, a Mezinárodnímu výboru Červeného kříže pro účely operací zaměřených na uprchlíky a znovusídlování příslušné osobní údaje zpracovávané ve VIS ve vztahu ke státním příslušníkům třetích zemí nebo osobám bez státní příslušnosti, které předávají členským státům v rámci provádění nařízení (EU) .../... [nařízení o rámci Unie pro znovusídlování].
- (39) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU[...]) č. ...[...]/20[...]²⁴ se vztahuje na činnosti orgánů a institucí Unie při plnění jejich úkolů jako orgánů pověřených provozním řízením VIS.
- (40) V souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který své stanovisko předložil dne ...

²³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) .../... [úplný název] (Úř. věst. L ..., ..., s. ...).

²⁴ **Doplnit odkaz na nové nařízení, kterým se nahrazuje nařízení (ES) č. 45/2001 [...].**

- (41) V zájmu zlepšení spolupráce třetích zemí v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů a usnadnění návratu neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, jejichž údaje mohou být uloženy ve VIS, by měly být ve VIS uloženy kopie cestovního dokladu žadatelů o [...] vízum. Na rozdíl od informací získaných z VIS třetí země zpravidla uznávají kopie cestovních dokladů jako doklad o státní příslušnosti.
- (42) Povinnou součástí postupu posuzování žádosti o vízum je nahlížení do seznamu cestovních dokladů, které opravňují jejich držitele překračovat vnější hranice a které mohou být opatřeny vízem, jak je stanoveno rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011/EU²⁵. Vízové orgány by tuto povinnost měly provádět systematicky, a proto by tento seznam měl být začleněn do VIS, aby bylo umožněno automatické ověření uznání cestovního dokladu žadatele.
- (43) Aniž je dotčena odpovědnost členských států za správnost údajů vkládaných do VIS, měl by **řídící orgán** [...] nést odpovědnost za zlepšování kvality údajů zavedením centrálního nástroje pro sledování kvality údajů a za předkládání zpráv členským státům v pravidelných intervalech.
- (44) Aby bylo možno lépe sledovat využívání VIS a analyzovat vývoj, pokud jde o migrační tlak a správu hranic, měl by být **řídící orgán** [...] schopen vytvořit kapacitu pro statistické hlášení členským státům, Komisi a Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž, aniž by byla ohrožena neporušenost údajů. Mělo by být proto zřízeno centrální úložiště statistických údajů. Žádná z vytvořených statistik by neměla obsahovat osobní údaje.
- (45) Tímto nařízením není dotčeno uplatňování směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES²⁶.
- (46) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo členskými státy, ale spíše jich, z důvodu potřeby zajištění provádění společné vízové politiky, vysoké úrovně bezpečnosti v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích a postupného zavádění integrovaného systému řízení vnějších hranic, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

²⁵ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011/EU ze dne 25. října 2011 o seznamu cestovních dokladů, které opravňují držitele k překročení vnějších hranic a které mohou být opatřeny vízem, a o zavedení mechanismu pro sestavování tohoto seznamu (Úř. věst. L 287, 4.11.2011, s. 9).

²⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).

- (47) Toto nařízení stanoví přísná pravidla pro přístup do VIS a nezbytné záruky. Stanoví rovněž právo fyzických osob na přístup k údajům, jejich opravu, výmaz a nápravu, zejména právo na soudní přezkum, jakož i dohled nad všemi operacemi zpracování údajů vykonávaný nezávislými veřejnými orgány. Toto nařízení zavádí další záruky za účelem zahrnutí zvláštních potřeb nových kategorií údajů, které bude VIS zpracovávat. Toto nařízení tedy dodržuje základní práva a ctí zásady uznané Listinou základních práv Evropské unie, zejména právo na lidskou důstojnost, právo na svobodu a bezpečnost, respektování soukromého a rodinného života, ochranu osobních údajů, právo na azyl a ochranu zásady nenavracení a ochranu v případě vystěhování, vyhoštění nebo vydání, právo na nediskriminaci, práva dítěte a právo na účinnou právní ochranu.
- (48) Na státní příslušníky třetích zemí, na něž se vztahuje vízová povinnost, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něhož se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb podle práva Unie, a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES, by se měla vztahovat zvláštní ustanovení. Ustanovení čl. 21 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie uvádí, že každý občan Unie má právo svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států s výhradou omezení a podmínek stanovených ve Smlouvách a v opatřeních přijatých k jejich provedení. Tato omezení a podmínky jsou uvedeny ve směrnici 2004/38/ES.
- (49) Jak bylo potvrzeno Soudním dvorem Evropské unie, takoví rodinní příslušníci mají nejen právo vstoupit na území členského státu, ale mají rovněž právo získat pro tento účel vstupní vízum. Členské státy musí těmto osobám všemi prostředky usnadnit získání nezbytných víz, která musí být vydána bezplatně, v nejkratší možné lhůtě a na základě zrychleného postupu.
- (50) Právo na získání víza není bezpodmínečné, neboť může být odepřeno těm rodinným příslušníkům, kteří představují riziko pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost či veřejné zdraví podle směrnice 2004/38/ES. V této souvislosti mohou být osobní údaje rodinných příslušníků ověřeny pouze v případě, že se údaje týkají zjištění jejich totožnosti a statusu, a pouze tehdy, pokud jsou tyto údaje relevantní pro posouzení hrozby pro bezpečnost **či zdraví**, kterou by mohli představovat. Posuzování jejich žádostí o vízum by mělo být prováděno výhradně s ohledem na bezpečnostní rizika, a nikoliv na rizika související s migrací.
- (51) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto nařízení navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto nařízení Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.

- (52) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES²⁷ neúčastní Spojené království; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (53) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES²⁸; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (54) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*²⁹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES³⁰.
- (55) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*³¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES³² a s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/149/SVV³³.

²⁷ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

²⁸ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

²⁹ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

³⁰ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

³¹ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

³² Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

³³ Rozhodnutí Rady 2008/149/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 50).

- (56) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*³⁴, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU³⁵ a článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/349/EU³⁶.
- (57) Toto nařízení, s výjimkou článku 22r, představuje akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005 a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011, s výjimkou ustanovení použitelných pro Bulharsko a Rumunsko rozhodnutím Rady (EU) 2017/1908³⁷,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

³⁴ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

³⁵ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

³⁶ Rozhodnutí Rady 2011/349/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 1).

³⁷ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1908 ze dne 12. října 2017 o uvedení v účinnost některých ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Vízového informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku (Úř. věst. L 269, 19.10.2017, s. 39).

Článek 1

Nařízení (ES) č. 767/2008 se mění takto:

- 1) V článku 1 se doplňují nové odstavce, které znějí:

„Toto nařízení rovněž stanoví postupy pro výměnu informací o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu, včetně o některých rozhodnutích o dlouhodobých vízech a o povoleních k pobytu, mezi členskými státy.

Ukládáním údajů o totožnosti, cestovních dokladech a biometrických údajů do společného úložiště údajů o totožnosti (CIR) zřízeného článkem 17 nařízení Evropského parlamentu a Rady 2018/XX* [nařízení 2018/XX o interoperabilitě] VIS přispívá k usnadnění a podpoře správného zjištění totožnosti osob registrovaných ve VIS.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2018/XX* [nařízení 2018/XX o interoperabilitě] (Úř. věst. L).“.

- 2) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2 Účel VIS

1. Účelem VIS je zlepšovat provádění společné vízové politiky, konzulární spolupráce a konzultace mezi [...] vízovými orgány usnadněním výměny údajů o žádostech a o souvisejících rozhodnutích mezi členskými státy s **cílem**:

- a) [...] usnadnit řízení o žádostech o vízum;
- b) [...] předcházet obcházení kritérií pro určení členského státu příslušného pro posouzení žádosti o **vízum**;
- c) [...] usnadnit boj proti podvodům;
- d) **zvýšit účinnost a efektivnost** [...] kontrol na hraničních přechodech na vnějších hranicích a na území členských států;
- e) [...] napomáhat při zjišťování totožnosti, **zejména s cílem usnadnit** [...] navrácení každé osoby, která nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států;
- f) [...] pomáhat při zjišťování totožnosti osob za **určitých okolností** [...];

g) [...] usnadnit uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013* a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU**;

h) [...] přispívat k prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů;

i) [...] přispívat k předcházení ohrožení vnitřní bezpečnosti členských států;

j) [...] zajišťovat správné zjišťování totožnosti osob;

k) podporovat cíle Schengenského informačního systému (SIS), **zejména ty cíle**, které se týkají záznamů o státních příslušnících třetích zemí, jimž byl odepřen vstup, osobách hledaných za účelem zatčení a předání nebo vydání, o pohřešovaných **nebo zranitelných** osobách, [...] osobách hledaných za účelem zajištění jejich spolupráce v soudním řízení a [...] záznamů o osobách pořízených pro účely skrytých, **dotazovacích** nebo zvláštních kontrol.

2. Pokud jde o dlouhodobá víza a povolení k pobytu, účelem VIS je usnadnit výměnu údajů mezi členskými státy o souvisejících rozhodnutích s cílem:

a) podpořit vysokou úroveň bezpečnosti tím, že přispívá k posouzení toho, zda je žadatel považován za hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví [...];

b) [...] **zvýšit** účinnost a **efektivnost** hraničních kontrol a kontrol na daném území;

ba) napomáhat při zjišťování totožnosti, zejména s cílem usnadnit navrácení každé osoby, která nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států;

c) přispívat k prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů;

d) zajišťovat správné zjišťování totožnosti osob;

e) usnadnit uplatňování nařízení (EU) č. 604/2013 a směrnice 2013/32/EU;

f) podporovat cíle Schengenského informačního systému (SIS), **zejména ty cíle**, které se týkají záznamů o státních příslušnících třetích zemí, jimž byl odepřen vstup, osobách hledaných za účelem zatčení a předání nebo vydání, o pohřešovaných **nebo zranitelných** osobách, [...] osobách hledaných za účelem zajištění jejich spolupráce v soudním řízení a [...] záznamů o osobách pořízených pro účely skrytých, **dotazovacích** nebo zvláštních kontrol.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 31).

** Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU ze dne 26. června 2013 o společných řízeních pro přiznávání a odnímání statusu mezinárodní ochrany (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 60).“.

- 3) Článek 3 se zrušuje.
- 4) V článku 4 se doplňují nové body, které znějí:
- (12) „údaji VIS“ všechny údaje uložené v ústředním systému VIS a v CIR v souladu s články 9 až 14, **22a a 22c** [...] až 22f;
- (13) [...]
- (14) „údaji o otiscích prstů“ údaje *VIS* týkající se otisků prstů [...];
- (15) „zobrazením obličeje“ digitální zobrazení obličeje *pořízené na místě nebo naskenovaná fotografie podle čl. 10 odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 810/2009, pokud zobrazení obličeje pořízené na místě není vyžadováno, nebo výjimečně zobrazení obličeje získané z čipu strojově čitelného cestovního dokladu v souladu s článkem 13 nařízení (ES) č. 810/2009;*
- 15a) „shodou“ existence odpovídajícího údaje zjištěná automatizovaným porovnáním osobních údajů, které jsou zaznamenány v informačním systému či databázi nebo jejichž záznam právě probíhá;**
- (16) „údaji Europolu“ osobní údaje zpracovávané Europolem pro účely uvedené v čl. 18 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794*;
- (17) „povolením k pobytu“ všechna povolení k pobytu, která vydávají členské státy v souladu s jednotným vzorem stanoveným nařízením Rady (ES) č. 1030/2002**, a všechny ostatní doklady uvedené v čl. 2 odst. 16 písm. b) nařízení (EU) 2016/399;
- (18) „dlouhodobým vízem“ povolení vydané členským státem, jak je stanoveno v článku 18 Schengenské úmluvy;
- (19) „vnitrostátním orgánem dozoru“ [...] dozorový úřad [...] zřízený v souladu s **čl. 51 odst. 1 nařízením (EU) 2016/679*** a dozorový úřad zřízený v souladu s článkem 41 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680****;**

- (20) „vymáháním práva“ prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;
- (21) „teroristickým trestným činem[...]“ trestný čin[...], který odpovídá nebo **je** [...] rovnocenný **jednomu z trestných činů** [...] uvedených ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541*****;
- (22) „závažným trestným činem[...]“ trestný čin[...], který odpovídá nebo **je** [...] rovnocenný **jednomu z trestných činů** [...] uvedených v čl. 2 odst. 2 rámcového rozhodnutí Rady 2002/584/SVV*****, pokud za něj lze podle vnitrostátního práva uložit trest odnětí svobody s horní hranicí sazby v délce nejméně tři roky nebo ochranné opatření spojené s omezením svobody ve stejné délce.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53).

** Nařízení Rady (ES) č. 1030/2002 ze dne 13. června 2002, kterým se stanoví jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí (Úř. věst. L 157 15.6.2002, s. 1).

*** ***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).***

**** Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

***** Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV (Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6).

***** Rámcové Rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1).“.

5) Článek 5 se nahrazuje tímto:

*„Článek 5
Kategorie údajů*

1. Do VIS lze zaznamenávat pouze tyto kategorie údajů:

a) alfanumerické údaje o žadateli o [...] vízum a žádostech o víza a o vízech udělených, neudělených, prohlášených za neplatná, zrušených nebo s prodlouženou platností podle čl. 9 odst. 1 až 4 a článků 10 až 14, alfanumerické údaje o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu udělených, odebraných, neudělených, prohlášených za neplatná, zrušených, **obnověných** nebo s prodlouženou platností uvedených v článcích 22a, 22c, 22d, 22e a 22f, jakož i informace týkající se shod uvedených v článcích 9a a 22b [...];³⁸

b) zobrazení obličeje uvedená v čl. 9 bodu 5 a čl. 22a[...] **odst. 1**[...] **písm. j**[...]);

c) údaje o otiscích prstů uvedené v čl. 9 bodu 6 a čl. 22a[...] odst. 1 písm. **k**[...]);

ca) naskenovaná kopie stránky cestovního dokladu s biografickými údaji uvedená v čl. 9 odst. 7 a čl. 22a odst. 1 písm. h);

d) odkazy s jinými žádostmi podle čl. 8 odst. 3 a 4 a čl. 22a odst. 3.

2. Zprávy přenášené VIS podle článku 16, čl. 24 odst. 2 a čl. 25 odst. 2 se nezaznamenávají do VIS, aniž tím je dotčeno ustanovení článku 34 o zaznamenávání operací zpracování údajů.

3. CIR obsahuje údaje uvedené v čl. 9 bodu 4 písm. a) až cc), čl. 9 bodu 5 a čl. 9 bodu 6, čl. 22a[...] odst. 1[...] písm. **d**[...] až **g**[...]), **j**[...] a **k**[...]) [...]. Zbývající údaje VIS se ukládají v ústředním systému VIS.“

6) Vkládá se nový článek 5a, který zní:

„Článek 5a

Seznam uznávaných cestovních dokladů

(1) Do VIS se začlení seznam cestovních dokladů, které opravňují držitele k překročení vnějších hranic a které mohou být opatřeny vízem, jak je stanoveno rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011/EU*.

(2) VIS poskytuje funkci pro centralizovanou správu seznamu uznávaných cestovních dokladů a oznamování uznávání nebo neuznávání cestovních dokladů uvedených na seznamu podle článku 4 rozhodnutí č. 1105/2011/EU.

(3) Podrobná pravidla pro správu funkce v odstavci 2 jsou stanovena v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.

³⁸ Odkaz na článek 22a v dokumentu 15505/18 vypadl, ale k dohodě došlo v dřívější fázi (srovnej 15504/18).

* Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011/EU ze dne 25. října 2011 o seznamu cestovních dokladů, které opravňují držitele k překročení vnějších hranic a které mohou být opatřeny vízem, a o zavedení mechanismu pro sestavování tohoto seznamu (Úř. věst. L 287, 4.11.2011, s. 9).“.

7) Článek 6 se mění takto:

-a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Přístup do VIS pro vkládání, změny nebo vymazávání údajů podle čl. 5 odst. 1 v souladu s tímto nařízením je vyhrazen výhradně řádně zmocněným pracovníkům vízových orgánů a orgánům příslušným k vydání rozhodnutí o žádosti o dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu podle článků 22a až 22f.“;

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Přístup do VIS pro nahlížení do údajů je vyhrazen výhradně řádně zmocněným pracovníkům vnitrostátních orgánů každého členského státu a institucí EU, kteří jsou k tomu oprávněni pro účely stanovené v článcích **6a a 6b**, 15 až 22, 22g[...] až 22l[...], [...]jakož i pro účely stanovené v článcích 20 a 21 [nařízení 2018/XX o interoperabilitě].

Tento přístup je omezen rozsahem, v jakém jsou tyto údaje nezbytné k plnění jejich úkolů pro tyto účely, a musí být přiměřený sledovaným cílům.“;

b) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Kromě oznámení uvedených v odstavci 3 každý členský stát rovněž bezodkladně sdělí řídicímu orgánu seznam příslušných vnitrostátních orgánů, které mají přístup do VIS pro účely tohoto nařízení. V tomto seznamu je u každého orgánu uvedeno, za jakým účelem mu má být umožněn přístup k údajům uloženým ve VIS.

VIS poskytuje funkci pro centralizovanou správu tohoto seznamu.“;

c) doplňuje se nový odstavec 5, který zní:

„5. Podrobná pravidla pro správu funkce pro centralizovanou správu seznamu uvedeného v odstavci 3 jsou stanovena v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.“.

7a) *Vkládají se nové články 6a a 6b, které znějí:*

„Článek 6a

Přístup k údajům pro zjištění totožnosti

1. Orgány příslušné pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, nebo na území členských států s cílem ověřit, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, mají přístup k vyhledávání otisků prstů ve VIS, a to výhradně za účelem ověření totožnosti každé osoby, která mohla být dříve zaregistrována ve VIS nebo která případně nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států.

Nelze-li otisky prstů této osoby použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů nevede k výsledku, provede se vyhledávání pomocí údajů podle čl. 9 bodu 4 písm. a) nebo c) nebo čl. 9 bodu 5 nebo čl. 22a odst. 1 písm. d) nebo e), f), g) nebo j); toto vyhledávání lze provádět v kombinaci s údaji uvedenými v čl. 9 bodu 4 písm. b) nebo čl. 9 bodu 4 písm. cc). Zobrazení obličeje však nesmí být jediným kritériem vyhledávání.

2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o žadateli jsou zaznamenány ve VIS, je příslušnému orgánu poskytnut přístup k nahlížení do těchto údajů uvedených v souboru žádosti a v propojených souborech podle čl. 8 odst. 3 a 4 a čl. 22a odst. 3, a to pouze pro účely uvedené v odstavci 1:

a) číslo žádosti, informace o statusu a o orgánu, u něhož byla žádost podána;

b) údaje převzaté z formuláře žádosti uvedené v čl. 9 odst. 4 nebo údaje uvedené v čl. 22a, 22c nebo 22d;

c) zobrazení obličeje;

d) údaje uvedené v člancích 10 až 14 vložené v souvislosti s vízy udělenými, neudělenými, prohlášenými za neplatná, zrušenými nebo s prodlouženou platností nebo v souvislosti se žádostmi, jejichž posuzování bylo přerušeno, nebo údaje uvedené v člancích 22a a 22c až 22f vložené v souvislosti s dlouhodobými vízy nebo povoleními k pobytu, která byla udělena, prodloužena, obnovena, neudělena, odňata, zrušena nebo prohlášena za neplatná.

3. Pokud je osoba držitelem víza nebo dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, mají příslušné orgány přístup k VIS nejprve podle článků 18 nebo 19 nebo článků 22g nebo 22h.“

Článek 6b

Používání údajů VIS pro účely vkládání některých záznamů SIS

1. Údaje uložené ve VIS mohou být použity za účelem vložení záznamu o osobách uvedených v článku 32 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) ... [nařízení (EU) o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech]. V takových případech probíhá přenos údajů prostřednictvím zabezpečených prostředků do centrály SIRENE příslušného členského státu.

2. Pokud je zjištěna shoda na základě záznamu v SIS podle odstavce 1, mohou orgány pro ochranu dětí a vnitrostátní justiční orgány, včetně těch, které odpovídají za zahájení trestního stíhání a za vyšetřování před podáním obžaloby, a jejich koordinační orgány uvedené v článku 44 nařízení (EU) ... [COM(2016) 883 final – SIS LE] při plnění svých úkolů žádat o přístup k údajům vloženým do VIS. Uplatní se podmínky stanovené v právních předpisech Unie a vnitrostátních právních předpisech.“

8) V článku 7 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Během všech řízení podle tohoto nařízení členské státy především zohledňují nejlepší zájem dítěte. Zohlední se blaho, bezpečnost a ochrana dítěte, zejména pokud existuje riziko, že dítě je obětí [...] obchodování s lidmi, jakož i názory dítěte, jimž se přikládá náležitý význam, a to s ohledem na jeho věk a stupeň vyspělosti.“

9) Název kapitoly II se nahrazuje tímto:

„VKLÁDÁNÍ A POUŽÍVÁNÍ ÚDAJŮ O [...] VÍZECH VÍZOVÝMI ORGÁNY“.

10) Článek 8 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pokud je žádost přípustná podle článku 19 nařízení (ES) č. 810/2009, vízový orgán do **čtyř** [...] pracovních dnů vytvoří ve VIS soubor žádosti vložením údajů podle článku 9, pokud je žadatel povinen tyto údaje poskytnout.“;

b) vkládá se nový odstavec 1a, který zní:

„1a. Po vytvoření souboru žádosti VIS automaticky zahájí vyhledávání podle článku 9a a zobrazí výsledky.“;

c) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Pokud z právních důvodů není vyžadováno poskytnutí určitých údajů nebo tyto údaje nemohou být prakticky poskytnuty, označí se dotčená položka či položky jako „nepoužije se“. Neexistence otisků prstů by měla být označena údajem „VIS0“; systém dále umožňuje rozlišovat mezi případy podle čl. 13 odst. 7 písm. a) až d) nařízení (ES) č. 810/2009.“

11) Článek 9 se mění takto:

a) v bodě 4 se písmena a), b) a c) nahrazují tímto:

„a) příjmení, jméno (jména) [...], datum narození, **současná** státní příslušnost (příslušnosti), pohlaví;

aa) rodné příjmení (dřívější [...] **příjmení**), místo a země narození, státní příslušnost při narození;

- b) druh a číslo cestovního dokladu [...];
- c) datum skončení platnosti cestovního dokladu [...];
- cc) [...] *země*, která cestovní doklad vydala, a datum jeho vydání;“;

b) bod 5 se nahrazuje tímto:

„5. zobrazení obličeje žadatele *včetně informace, zda bylo zobrazení obličeje pořizeno na místě při podávání žádosti* [...]“;

c) doplňují se nové body 7 a *7a* [...], které znějí:

„7. naskenovaná kopie stránky [...] *cestovního dokladu* s biografickými údaji;

7a. případně skutečnost, že žadatel podává žádost jakožto rodinný příslušník občana Unie, na něhož se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země požívajícího práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie na základě dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé.*

[...]

[...]

[...]

[...]

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).“.*

- 12) Doplnují se nové články 9a až 9d, které znějí:

„Článek 9a

Vyhledávání v jiných systémech

1. Soubory žádostí jsou automaticky zpracovány systémem VIS za účelem zjištění shod. VIS přezkoumá každý soubor žádosti jednotlivě.
2. Po vytvoření žádosti [...] VIS zkontroluje, zda je cestovní doklad související s touto žádostí uznáván v souladu s rozhodnutím č. 1105/2011/EU, a to provedením automatického vyhledávání v seznamu uznávaných cestovních dokladů uvedených v článku 5a, a zobrazí výsledek.
3. Pro účely ověření stanovených v čl. 21 odst. 1 a čl. 21 odst. 3 písm. a), c) a d) nařízení (ES) č. 810/2009 VIS zahájí vyhledávání [...] za účelem porovnání příslušných údajů uvedených v čl. 9 bodech 4, 5 a 6 tohoto nařízení s údaji v záznamu nebo souboru registrovaném ve VIS, v Schengenském informačním systému (SIS), Systému vstupu/výstupu (EES), Evropském systému pro cestovní informace a povolení (ETIAS), včetně seznamu zájmových osob, který je uveden v článku 34 [...] nařízení (EU) 2018/1240 [...] pro účely zřízení Evropského systému pro cestovní informace a povolení, systému Eurodac, [systému ECRIS-TCN [...]], údajích Europolu, databázi odcizených a ztracených cestovních dokladů Interpolu (SLTD) a databázi cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnicích (TDAWN) vedené Interpolem.

Toto vyhledávání může být zahájeno případně s použitím Evropského vyhledávacího portálu v souladu s kapitolou II [nařízení o interoperabilitě].

4. VIS připojí k souboru žádosti odkaz na jakoukoli shodu získanou podle odstavce 3, ***s výjimkou pozitivních nálezů, které jsou výsledkem porovnání uvedeného v odstavci 5, shod s údaji Europolu nebo databází cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnicích vedenou Interpolem (TDAWN).*** [...]
- 4a. ***V případě, že automatické porovnání uvedené v odstavci 3 vykáže shodu s údaji Europolu nebo s databází cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnicích vedenou Interpolem (TDAWN) nebo pozitivní nález ve vztahu k záznamu SIS týkajícímu se osob hledaných za účelem zatčení a předání nebo vydání, VIS v souboru žádosti zaznamená, že jsou třeba další ověření.***

5. Pro účely čl. 2 odst. 1 písm. k) jsou v rámci vyhledávání prováděných podle odstavce 3 tohoto článku porovnávány příslušné údaje uvedené v čl. 15 odst. 2 s údaji zaznamenanými v SIS, aby bylo možné určit, zda nebyl v souvislosti se žadatelem pořízen jeden z následujících záznamů:

- (a) [...]
- (b) záznam týkající se pohřešovaných *nebo zranitelných* osob;
- (c) záznam o osobách hledaných za účelem zajištění jejich spolupráce v soudním řízení;
- (d) záznam o osobách [...] pořízený pro účely skrytých kontrol, dotazovacích nebo zvláštních kontrol³⁹.

Článek 9b

Zvláštní ustanovení vztahující se na vyhledávání v jiných systémech v případě rodinných příslušníků občanů EU nebo jiných státních příslušníků třetích zemí, kteří požívají práva na volný pohyb podle práva Unie

1. Pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něhož se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb rovnocenného s právem občanů Unie podle dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, automatizované kontroly uvedené v čl. 9a odst. 3 se provádějí [...] výhradně pro účely kontroly, zda neexistují žádné skutkové poznatky nebo oprávněné důvody založené na konkrétních skutečnostech se domnívat, že přítomnost dané osoby na území členských států představuje riziko pro bezpečnost nebo [...] epidemické riziko v souladu se směrnicí 2004/38/ES.
2. VIS neověřuje:
 - a) na základě nahlédnutí do systému EES, zda žadatel není v současnosti, nebo nebyl v minulosti, veden jako osoba překračující povolenou dobu pobytu ;
 - b) zda žadatel neodpovídá osobě, jejíž údaje jsou zaznamenány v Eurodacu.
3. Pokud automatizované zpracování žádosti podle čl. 9a odst. 3 vykáže shodu odpovídající záznamu o odepření vstupu a pobytu, jak je uvedeno v článku 24 nařízení (ES) č. 1987/2006, vízový orgán ověří důvod, na základě kterého byl tento záznam vložen do SIS. Pokud tento důvod souvisí s rizikem nedovoleného přistěhovalectví, záznam se při posuzování žádosti nezohlední. Vízový orgán postupuje podle čl. 25 odst. 2 nařízení o SIS II.

³⁹ Vypuštění výrazu „a o věcech“ v dokumentu 15505/18 nebylo uvedeno, ale bylo dohodnuto již v dřívější fázi (srovnej 15504/18).

Manuální [...]ověřování shod [...]

1. Jakákoli shoda [...] podle čl. 9a odst. 4[...] je manuálně ověřena **příslušným vízovým [...]** orgánem členského státu zpracovávajícího žádost.
2. V případě manuálního ověřování shod má **příslušný vízový [...]** orgán přístup k souboru žádosti a k jakýmkoliv propojeným souborům žádostí a rovněž k veškerým shodám zjištěným během automatizovaného zpracování podle čl. 9a odst. 3.
3. **Příslušný vízový [...]** orgán ověří, zda totožnost žadatele zaznamenaná v souboru žádosti odpovídá údajům obsaženým ve VIS nebo v některé z databází, do nichž bylo nahlíženo.
4. Pokud se osobní údaje neodpovídají a v průběhu automatizovaného zpracování podle čl. 9a odst. 3 nebyla vykázána žádná další shoda, **příslušný vízový [...]** orgán vymaže falešnou shodu ze souboru žádosti.
- 4a. ***Pokud po ověření příslušným vízovým orgánem podle odstavce 3 osobní údaje odpovídají údajům obsaženým v záznamu SIS, který vedl ke shodě, zašle VIS rovněž automatické oznámení centrále SIRENE členského státu, který záznam pořídil.***
- 4b. ***Oznámení zaslané centrále SIRENE členského státu, který záznam pořídil, obsahuje podstatné údaje uvedené v článku 9 tohoto nařízení.***
5. [...]
6. [...]
7. Odchylně od odstavce 1, pokud porovnání uvedené v čl. 9a odst. 5 vykáže jednu nebo více shod **nebo pokud byla vykázána jedna nebo více shod ve vztahu k záznamu SIS týkajícímu se osob hledaných za účelem zatčení a předání nebo vydání**, zašle VIS automatické oznámení **centrále SIRENE [...]** členského státu, který **daný záznam pořídil. Dotčená centrála SIRENE dále ověří, zda osobní údaje žadatele odpovídají osobním údajům obsaženým v záznamu, který vedl ke shodě, a v případě potřeby [...]** přijme vhodná návazná opatření v **souladu s příslušnými právními předpisy.**

- 7a. *Odchylně od odstavce 1, pokud porovnání s databází cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnících vedenou Interpolem (TDAWN) vykáže jednu nebo více shod, zašle VIS automatické oznámení národní ústředně Interpolu členského státu, který zahájil vyhledávání, aby v případě potřeby přijala veškerá vhodná následná opatření v souladu s příslušnými právními předpisy.*
- 7b. *Výsledek ověřování se doplní do souboru žádosti.*
8. *[...] Po obdržení oznámení podle odstavce 7 ohledně záznamu SIS týkajícího se osob hledaných za účelem zatčení a předání nebo vydání a odstavce 7a poskytne konzultovaný orgán členského státu (členských států) členskému státu příslušnému pro zpracování žádosti o vízum odůvodněné stanovisko, které je zohledněno při posuzování žádosti o vízum podle článku 21 vízového kodexu. Konzultovaný orgán členského státu odpoví ve lhůtě 7 dnů od obdržení oznámení. Pokud v této lhůtě neodpoví, má se za to, že k obdržení oznámení zaujal kladné stanovisko.*

Článek 9ca

Konzultace Europolu

- 1. Pokud bylo zjištěno, že údaje vedoucí ke shodě podle čl. 9a odst. 3 poskytl Europol, zašle se Europolu automatické oznámení, aby shodu ověřil porovnáním s jeho vlastními údaji. Za tímto účelem VIS Europolu rovněž předá relevantní údaje týkající se souboru žádosti, které k této shodě vedly. Pokud byla shoda oznámena a poté, co byla potvrzena, by měl Europol poskytnout odůvodněné stanovisko národní jednotce Europolu a příslušnému vízovému orgánu příslušného členského státu, jenž jej zaznamená do souboru žádosti v souladu s čl. 9c odst. 3.*
- 2. Příslušný vízový orgán příslušného členského státu může po obdržení odpovědi na žádost o doplňující informace konzultovat Europol. V takovém případě předá vízový orgán Europolu veškeré příslušné informace nebo doklady poskytnuté žadatelem v souvislosti s žádostí o vízum, ohledně které je Europol konzultován.*
- 3. Tato konzultace se uskuteční v souladu s nařízením (EU) 2016/794, a zejména v souladu s jeho kapitolou IV.*
- 4. Europol odpoví do 60 hodin ode dne oznámení konzultace. Neodpoví-li, má se za to, že k žádosti zaujal kladné stanovisko.*

Článek 9d

Povinnosti Europolu

Europol přizpůsobí svůj informační systém tak, aby umožňoval automatické zpracování vyhledávání uvedených v čl. 9a odst. 3 a čl. 22b odst. 2.“

13) [...] Článek 13 *se mění takto* [...]:

a) v odstavci 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) orgán, který prohlásil vízum za neplatné nebo ho zrušil;“;

b) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Při aktualizaci souboru žádosti podle odstavců 1 a 2 zašle VIS členskému státu, který vízum udělil, oznámení, jehož prostřednictvím jej informuje o rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné nebo o jeho zrušení. Toto oznámení automaticky generuje ústřední systém a je přenášeno prostřednictvím mechanismu uvedeného v článku 16.“

14) Článek 15 se mění takto:

a) v odstavci 2 se vkládá písmeno ea), které zní:

„ea) zobrazení obličeje;“;

b) vkládá se nový odstavec 2a, který zní:

„2a. Zobrazení obličeje uvedené v odst. 2 písm. ea) nesmí být jediným kritériem vyhledávání.“;

c) v odstavci 5 se slova „článkem 20“ nahrazují slovy „článkem 6a“.

15) V článku 16 se odstavce 2 a 3 nahrazují tímto:

„2. Pokud je ve VIS vytvořen soubor žádosti týkající se státního příslušníka určité třetí země nebo náležejícího do určité kategorie státních příslušníků, pro které je požadována předchozí konzultace podle článku 22 nařízení (ES) č. 810/2009, VIS automaticky předá žádost o konzultaci uvedenému členskému státu nebo členským státům.

Konzultovaný členský stát nebo členské státy zadají odpověď do VIS, který tuto odpověď předá členskému státu, jenž žádost vytvořil.

Pouze za účelem provádění tohoto postupu konzultace se do VIS začlení seznam členských států, které v souladu s článkem 22 nařízení (ES) č. 810/2009 vyžadují, aby ústřední orgány jiných členských států konzultovaly jejich ústřední orgány při posuzování žádostí o jednotná víza podaných státními příslušníky určitých třetích zemí nebo určitými kategoriemi těchto státních příslušníků, a seznam dotčených státních příslušníků třetích zemí. **VIS poskytuje funkci pro centralizovanou správu tohoto seznamu.**

3. Postup uvedený v odstavci 2 se *obdobně* uplatní také na:

a) předávání informací podle **čl. 24 odst. 2 o změnách údajů, jakož i podle** čl. 25 odst. 4 o udělení víz s omezenou územní platností [...] **a článku 31** [...] o oznámeních ex post **nařízení (ES) č. 810/2009**;

b) veškeré ostatní zprávy týkající se konzulární spolupráce, které zahrnují předávání osobních údajů zaznamenaných ve VIS nebo s nimi souvisejících, předávání žádostí příslušnému vízovému orgánu o poskytnutí kopií cestovních dokladů podle čl. 9 bodu 7 a ostatních dokumentů sloužících jako doklady k žádosti a předávání elektronických kopií těchto dokumentů, jakož i žádostí podle [...] čl. 38 odst. 3. Příslušné vízové orgány na veškeré takové žádosti odpoví ve lhůtě [...] **sedmi kalendářních dnů.**“.

16) Článek 17 se zrušuje.

17) Název kapitoly III se nahrazuje tímto:

„PŘÍSTUP JINÝCH ORGÁNŮ K [...] ÚDAJŮM O VÍZECH“.

18) [...] Článek 18 *se mění takto* [...]:

a) v odstavci 4 písmeni b) se slovo „fotografie“ nahrazuje slovy „zobrazení obličeje“;

b) v odstavci 5 písmeni b) se slovo „fotografie“ nahrazuje slovy „zobrazení obličeje“;

c) [...] v odstavci 6 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Orgány příslušné pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, ověří otisky prstů držitele víza porovnáním s otisky prstů zaznamenanými ve VIS. V případě držitelů víz, jejichž otisky prstů nelze použít, se provede vyhledávání podle odstavce 1 na základě alfanumerických údajů uvedených v odstavci 1 *v kombinaci se zobrazením obličeje.*“;

d) v odstavci 8 se slova „čl. 20“ nahrazují slovy „čl. 6a“.

18a) Článek 20 se zrušuje.

19) [...]

[...]

[...]

1. [...]

2. [...]

[...]

[...]

19a) Článek 21 se mění takto:

a) v odstavci 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Nelze-li otisky prstů žadatele o azyl použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů nevede k výsledku, provede se vyhledávání pomocí údajů podle čl. 9 bodu 4 písm. a) nebo c) nebo čl. 9 bodu 5; toto vyhledávání lze provádět v kombinaci s údaji podle čl. 9 bodu 4 písm. b). Zobrazení obličeje však nesmí být jediným kritériem vyhledávání.“;

b) v odstavci 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) údaje převzaté z formuláře žádosti podle čl. 9 bodu 4 písm. a) a aa);“;

c) v odstavci 2 písmeni f) se slovo „fotografie“ nahrazuje slovy „zobrazení obličeje“;

d) v odstavci 2 se vkládá nové písmeno mezi písmena f) a g), které zní:

„fa) údaje uvedené v člancích 10, 13 a 14 vložené v souvislosti s vízy udělenými, prohlášenými za neplatná, zrušenými nebo s prodlouženou platností;“;

e) v odstavci 2 se písmeno g) nahrazuje tímto:

„g) údaje uvedené v čl. 9 bodu 4 písm. a) a aa) v propojených souborech manžela či manželky a dětí.“;

20) [...] Článek 22 [...] **se mění takto:**

a) v odstavci 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Nelze-li otisky prstů žadatele o azyl použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů nevede k výsledku, provede se vyhledávání pomocí údajů podle čl. 9 bodu 4 písm. a) nebo c) nebo čl. 9 bodu 5; toto vyhledávání lze provádět v kombinaci s údaji podle čl. 9 bodu 4 písm. b). Zobrazení obličeje však nesmí být jediným kritériem vyhledávání.“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o žadateli o mezinárodní ochranu jsou zaznamenány ve VIS, má příslušný azylový orgán výhradně za účelem uvedeným v odstavci 1 přístup k nahlížení do těchto údajů žadatele a údajů v jakýchkoli propojených souborech žádostí týkajících se žadatele podle čl. 8 odst. 3:

a) číslo žádosti;

b) údaje převzaté z formuláře (formulářů) žádosti podle čl. 9 bodů 4, 5 a 7;

c) **zobrazení obličeje** [...];

d) údaje uvedené v člancích 10, 13 a 14 vložené v souvislosti s vízy udělenými, prohlášenými za neplatná, zrušenými nebo s prodlouženou platností;

e) údaje podle čl. 9 bodů 4 a 5 v propojených souborech žádosti podle čl. 8 odst. 4.“

21) Článek 23 se nahrazuje tímto:

„Článek 23

Doba uchování uložených údajů

1. Každý soubor je ve VIS uložen po dobu nejvýše pěti let, aniž je dotčeno vymazání podle článků 24 a 25 a vedení záznamů podle článku 34.

Tato lhůta začíná běžet:

a) skončením platnosti víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, pokud bylo vízum, dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu uděleno;

b) skončením prodloužené platnosti víza nebo dlouhodobého víza [...], pokud byla platnost víza **nebo** [...] dlouhodobého víza [...] prodloužena;

c) dnem zaznamenání, že **byla žádost držitelem dokladu vzata zpět, nebo rozhodnutí příslušného orgánu** [...] ve VIS, pokud byla žádost vzata zpět nebo řízení o ní zastaveno nebo přerušeno;

d) dnem rozhodnutí příslušného orgánu o neudělení víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, jeho prohlášení za neplatné,[...] jeho odnětí nebo zrušení, v příslušných případech.

2. Po uplynutí doby uvedené v odstavci 1 VIS automaticky vymaže soubor a odkazy na něj, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 3 a 4 a čl. [...] 22a odst. 3 [...].“

22) V článku 24 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pokud má některý členský stát důkaz o tom, že údaje zpracovávané ve VIS jsou nesprávné nebo byly zpracovány ve VIS v rozporu s tímto nařízením, neprodleně o tom uvědomí příslušný členský stát. Toto hlášení se předává v souladu s postupem v čl. 16 odst. 3.

Pokud se nesprávné údaje týkají odkazů vytvořených podle čl. 8 odst. 3 nebo 4 a čl. 22a odst. 3 **nebo v případě, že odkaz chybí**, provede příslušný členský stát nezbytná ověření a poskytne odpověď **ve lhůtě tří pracovních dnů** [...], a případně odkaz opraví. Není-li ve stanovené lhůtě poskytnuta žádná odpověď, dožadující členský stát odkaz opraví a příslušnému členskému státu oznámí provedenou opravu prostřednictvím funkce VISMail.“

23) Článek 25 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Soubory žádostí, soubory a odkazy uvedené v čl. 8 odst. 3 a 4 a v [...] čl. 22a odst. 3 týkající se žadatele, který získal státní příslušnost členského státu před uplynutím lhůty stanovené v čl. 23 odst. 1, z VIS neprodleně vymaže členský stát, který tyto soubory žádostí a odkazy vytvořil.“;

b) [...] odstavec 2[...] **se nahrazuje tímto:** [...]

„2. Každý členský stát neprodleně uvědomí příslušný členský stát, pokud žadatel získá jeho státní příslušnost. Toto hlášení se předává prostřednictvím funkce VISMail.“

24) V článku 26 se vkládá nový odstavec 8a, který zní:

„8a **Řídící orgán** [...] je pro účely testování oprávněn používat anonymizované skutečné osobní údaje z VIS [...] za těchto podmínek:⁴⁰

a) pro diagnostiku a nápravu, jsou-li zjištěny poruchy **provozu VIS** [...];

b) pro testování nových technologií a technik, které jsou podstatné pro [...] **provoz VIS**.

V takových případech jsou bezpečnostní opatření, kontrola přístupu a vedení protokolů v testovacím prostředí stejné jako v případě [...] VIS. Skutečné osobní údaje upravené pro testování jsou anonymizovány tak, aby subjekt údajů nebylo možno identifikovat.“

⁴⁰ Vypuštění výrazu „produkčního systému“ v dokumentu 15505/18 nebylo uvedeno, ale bylo dohodnuto již v dřívější fázi (srovnej 15504/18).

25) Článek 27 se nahrazuje tímto:

„Článek 27

Sídlo Ústředního vizového informačního systému

Hlavní Ústřední VIS, který vykonává technický dohled a správní funkce, se nachází ve Štrasburku (Francie) a záložní Ústřední VIS, který je schopen zajistit všechny funkce hlavního Ústředního VIS, se nachází v Sankt Johann im Pongau (Rakousko).

Obě sídla mohou současně aktivně provozovat VIS za předpokladu, že druhé sídlo bude i nadále schopné zajistit provoz v případě selhání systému.“.

26) Článek 29 se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„Odpovědnost za užívání a kvalitu údajů“;

b) v odstavci 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) údaje jsou v době vložení do VIS správné, aktuální a mají dostatečnou úroveň kvality a úplnosti.“;

c) v odst. 2 písm. a) se slovo „VIS“ nahrazuje slovy „VIS nebo CIR“, a to v obou případech, ve kterých se vyskytuje;

d) vkládá se nový odstavec 2a, který zní:

„2a. Řídící orgán spolu s Komisí vypracuje a udržuje mechanismy a postupy pro automatizovanou kontrolu kvality údajů za účelem provádění kontrol kvality údajů ve VIS a pravidelně předkládá zprávy členským státům. Řídící orgán **rovněž** předkládá **alespoň jednou ročně** členským státům a Komisi [...] zprávu o kontrole kvality údajů.

Tento mechanismus, postupy a výklad dodržování norem kvality údajů se stanoví prostřednictvím prováděcích opatření postupem uvedeným v čl. 49 odst. 2.“.

27) Vkládá se nový článek 29a, který zní:

„Článek 29a

Zvláštní pravidla pro vkládání údajů

1. Vkládání údajů uvedených v člancích 9 **až 14, 22a a 22c až [...]** 22e [...] do VIS podléhá těmto [...] podmínkám:

a) údaje podle článků 9 **až 14, 22a a 22c až [...]** 22e [...] a čl. 6 odst. 4 mohou být odeslány do VIS pouze po provedení kontroly kvality příslušnými vnitrostátními orgány;

b) údaje podle článků 9 **až 14, 22a a 22c až [...]** 22e [...] a čl. 6 odst. 4 budou systémem VIS zpracovány po provedení kontroly kvality systémem VIS podle odstavce 2.

2. Kontroly kvality provádí VIS následovně:

- (a) při tvorbě souborů žádostí nebo souborů státních příslušníků třetích zemí ve VIS se provádějí kontroly kvality údajů uvedených v člancích 9 až 14, 22a a 22c až [...] 22e [...]; pokud se těmito kontrolami zjistí, že stanovená kritéria kvality nebyla naplněna, VIS automaticky vyrozumí příslušný orgán či orgány;
- (b) automatizované postupy podle čl. 9a odst. 3 [...] a čl. 22b odst. 2 mohou být systémem VIS zahájeny pouze po kontrole kvality provedené systémem VIS podle tohoto článku; pokud se těmito kontrolami zjistí, že stanovená kritéria kvality nebyla naplněna, VIS automaticky vyrozumí příslušný orgán či orgány;
- (c) při vytváření souborů žádostí státních příslušníků třetích zemí ve VIS se provádějí kontroly kvality zobrazení obličeje a **otisků prstů** [...] s cílem ověřit naplnění minimálních norem pro kvalitu údajů umožňujících porovnání biometrických údajů;
- (d) při uchovávání informací o určených vnitrostátních orgánech ve VIS se provádějí kontroly kvality údajů podle čl. 6 odst. 4.

3. Pro uchovávání údajů uvedených v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se stanoví normy kvality. Specifikace těchto norem se stanoví v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají [...] přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.“.

28) Článek 31 *se mění takto* [...]:

b) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Údaje zpracované ve VIS v souladu s tímto nařízením nesmějí být předány ani zpřístupněny žádné třetí zemi ani mezinárodní organizaci.

Odchylně od prvního pododstavce a aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679 mohou být údaje uvedené v čl. 9 bodu 4 písm. a) až [...] c), k) a m) a [...] čl. 9 bodech 5 [...] až [...] 7 **nebo čl. 22a odst. 1 písm. d) až k)** předány nebo zpřístupněny třetí zemi nebo mezinárodní organizaci uvedené v příloze, pouze je-li to v konkrétním případě nutné k prokázání totožnosti státních příslušníků třetích zemí a pouze pro účely navrácení v souladu se směrnicí 2008/115/ES, [...] pro účely přesídlení v souladu s *nařízením ...[nařízením o rámci pro znovuosídlování]* nebo pro účely **vnitrostátních programů pro znovuosídlování** [...] a za předpokladu, že členský stát, který vložil údaje do VIS, dal k předání nebo ke zpřístupnění souhlas.“;

c) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Osobní údaje získané členským státem nebo Europolem z VIS pro účely vymáhání práva nesmějí být předávány nebo zpřístupňovány žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu usazenému v Unii nebo mimo ni. Tento zákaz se uplatní i v případě, že jsou tyto údaje dále zpracovávány na vnitrostátní úrovni nebo mezi členskými státy podle směrnice (EU) 2016/680.“;

d) *vkládá se nový odstavec 2a, který zní:*

„2a. Odchylně od odstavce 2 mohou být údaje uvedené v čl. 9 bodu 4 písm. a) až cc), čl. 22a odst. 1 písm. d) až g) předány v konkrétních případech určeným orgánem třetí zemi, pouze pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:

a) jedná se o výjimečně naléhavý případ, kdy existuje:

i) bezprostřední ohrožení v souvislosti s teroristickým trestným činem; nebo

ii) bezprostřední ohrožení lidského života a toto ohrožení souvisí se závažným trestným činem;

b) předání je nezbytné pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování takového teroristického trestného činu nebo závažného trestného činu na území členských států nebo v dotčené třetí zemi;

c) určený orgán má k těmto údajům přístup v souladu s postupy a podmínkami stanovenými v člancích 22m a 22n;

d) předání probíhá v souladu s platnými podmínkami stanovenými ve směrnici (EU) 2016/680, zejména v kapitole V uvedené směrnice;

e) třetí země podala řádně odůvodněnou písemnou nebo elektronickou žádost.

Pokud se předání provádí podle prvního pododstavce tohoto odstavce, musí být zdokumentováno a příslušná dokumentace na požádání zpřístupněna orgánu dozoru zřízenému v souladu s čl. 41 odst. 1 směrnice (EU) 2016/680, přičemž obsahuje mimo jiné datum a čas předání, informace o přijímajícím příslušném orgánu, důvody předání a předané osobní údaje.“

29) Článek 34 se nahrazuje tímto:

*„Článek 34
Vedení protokolů*

1. Každý členský stát, Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž a řídicí orgán vedou protokoly o všech **svých** operacích zpracování údajů ve VIS. Tyto protokoly uvádějí účel přístupu, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1, čl. 6b [...] odst. 1, čl. 22k odst. 1 a člancích 15 až 22 a 22g až 22j, datum a čas, druh přenesených údajů, jak je uvedeno v člancích 9 až 14, druh údajů použitých pro dotaz, jak je uvedeno v čl. 15 odst. 2, článku 18, čl. 19 odst. 1, čl. 6a [...] odst. 1, čl. 21 odst. 1, čl. 22 odst. 1, článku 22g, článku 22h, článku 22i, článku 22j, článku 45a a článku 45d, a název orgánu, který vkládá nebo získává údaje. Každý členský stát kromě toho vede protokoly o pracovnících řádně zmocněných k vkládání nebo získávání údajů.

2. U operací uvedených v článku 45b se v souladu s tímto článkem a s článkem 41 nařízení (EU) 2226/2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES), uchovávají protokoly o všech operacích zpracování údajů ve VIS a v systému EES.

3. Tyto *protokoly* mohou být použity pouze ke kontrole přípustnosti zpracovávání údajů z hlediska ochrany údajů a k zajištění bezpečnosti údajů. Protokoly jsou chráněny vhodnými opatřeními proti neoprávněnému přístupu a *pozměňování a* vymažou se rok poté, co uplyne doba uchovávání uvedená v čl. 23 odst. 1, pokud nejsou potřebné pro již zahájená kontrolní řízení.“.

29a) Vkládají se nové články 36a a 36b, které znějí:

„Článek 36a

Ochrana údajů

1. Na zpracování osobních údajů prováděné Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž a řídicím orgánem se použije nařízení (ES) č. 45/2001.

2. Na zpracování osobních údajů prováděné vízovými orgány, které posuzují žádosti a provádějí ověřování podle článků 9c, 9ca a 22b, pohraničními orgány a imigračními orgány se použije nařízení (EU) 2016/679.

V případech, kdy vízový orgán rozhoduje o udělení, neudělení, zrušení nebo prohlášení víza za neplatné se použije nařízení (EU) 2016/679.

3. Na zpracování osobních údajů prováděné určenými orgány členských států pro účely čl. 2 odst. 1 písm. h) a čl. 2 odst. 2 (2) písm. c) tohoto nařízení a na zpracování osobních údajů prováděné příslušnými orgány členských států podle čl. 3 odst. 7 směrnice (EU) 2016/680 pro účely článků 6a a 22h tohoto nařízení se použije směrnice (EU) 2016/680.

4. Na zpracování osobních údajů prováděné Europolem podle článků 9ca a 22b tohoto nařízení se použije nařízení (EU) 2016/794.

Článek 36b

Zpracovatel údajů

1. Ve vztahu ke zpracovávání osobních údajů ve VIS se za zpracovatele podle čl. 2 písm. e) nařízení (EU) č. ... /2018⁴¹ považuje Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž a řídicí orgán.

2. Řídicí orgán zajistí, že VIS je provozován v souladu s tímto nařízením.“

⁴¹ **Doplnit odkaz na nové nařízení, kterým se nahrazuje nařízení (ES) č. 45/2001.**

30) Článek 37 se mění takto:

a) v odstavci 1 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„Příslušný členský stát vyrozumí státní příslušníky třetích zemí a osoby uvedené v čl. 9 bodu 4 písm. f) [...] o:“;

aa) v odstavci 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) kategoriích příjemců údajů, včetně orgánů podle článku [...] 22k a Europolu;“;

ab) v odstavci 1 se mezi písmena c) a d) a písmena e) a f) vkládají nová písmena, která znějí:

„ca) skutečnosti, že členské státy a Europol mohou mít přístup do VIS pro účely vymáhání práva;“⁴²

*„ea) skutečnosti, že osobní údaje uložené ve VIS mohou být předány třetí zemi nebo mezinárodní organizaci v souladu s článkem 31 a členským státům v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/1908 *;“;*

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Informace uvedené v odstavci 1 se státnímu příslušníkovi třetí země poskytnou písemně při shromáždění údajů, *zobrazení obličeje* [...] a údajů o otiscích prstů podle čl. 9 bodů 4, 5 a 6 *nebo* čl. 22a odst. 1 [...] [...] *písm. d) až k)* a v případě potřeby ústně, v jazyce a způsobem, kterému subjekt údajů rozumí, nebo lze důvodně předpokládat, že mu rozumí. Děti musí být informovány způsobem přiměřeným jejich věku [...].“;

c) [...] v odstavci 3 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Neexistuje-li takový formulář podepisovaný těmito osobami, poskytují se tyto informace podle článku 14 nařízení (EU) 2016/679.“;

** ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/1908 ze dne 12. října 2017 o uvedení v účinnost některých ustanovení schengenského acquis týkajících se Vízového informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku.*

⁴² Formulace „pro účely vymáhání práva“ v dokumentu 15505/18 chybí, ale byla dohodnuta dříve (viz 15504/18).

31) [...] Článek 38 [...] *se mění takto:*

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„Aniž jsou dotčeny články 15, 16, 17 a 23 nařízení (EU) 2016/679, články 14, 15 a 16 směrnice (EU) 2016/680, článek 53 nařízení [XXX] o SIS v oblasti hraničních kontrol, článek 67 nařízení [XXX] o SIS v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech a pravidla Interpolu pro zpracování osobních údajů, má každý právo získat sdělení o údajích, které se ho týkají a které jsou zaznamenány ve VIS, a informaci o členském státě, který je předal do VIS. Tento přístup k údajům může poskytnout pouze členský stát. O veškerých žádostech o takový přístup pořizuje každý členský stát záznam.“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

*„3. Pokud je žádost podle odstavce 2 podána jinému členskému státu, než je členský stát příslušný k posuzování **žádosti**, obrátí se orgány členského státu, kterému byla žádost podána, na orgány členského státu příslušného k posuzování **žádosti** ve lhůtě sedmi dnů. Příslušný členský stát zkontroluje správnost údajů a zákonnost jejich zpracování ve VIS ve lhůtě jednoho měsíce.“;*

c) vkládá se nový odstavec 3a, který zní:

*„3a. Členský stát příslušný k posuzování **žádosti** může subjektu údajů poskytnout informace, které se týkají jeho osobních údajů obsažených v seznamu zájmových osob ETIAS, v databázi TDawn Interpolu, v údajích Europolu nebo v SIS, s výjimkou záznamů týkajících se státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje odepření vstupu a pobytu, pouze pokud členský stát/Europol, který vložil údaje do těchto databází, oznámil své stanovisko k žádosti o přístup členskému státu příslušnému k posuzování **žádosti**.“;*

d) vkládá se nový odstavec 7, který zní:

„Členský stát přijme rozhodnutí, že subjektu údajů v souladu s vnitrostátním právem neposkytne žádné nebo některé informace, v takovém rozsahu a po takovou dobu, po jakou takové částečné nebo úplné omezení představuje, s patřičným zohledněním základních práv a oprávněných zájmů dotčeného subjektu údajů, nezbytné a přiměřené opatření v demokratické společnosti, s cílem:

a) zabránit maření úředních nebo právních šetření, vyšetřování nebo postupů;

b) zabránit nepříznivému ovlivňování prevence, odhalování, vyšetřování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů;

c) chránit veřejnou bezpečnost;

d) chránit národní bezpečnost nebo

e) chránit práva a svobody druhých.

V případech uvedených v prvním pododstavci členský stát písemně a bez zbytečného odkladu informuje subjekt údajů o jakémkoli odepření nebo omezení přístupu a o důvodech tohoto odepření nebo omezení. Tyto informace není třeba uvádět, pokud by jejich poskytnutí ohrožovalo některý z účelů uvedených v prvním pododstavci písm. a) až e). Členský stát informuje subjekt údajů o možnosti podat stížnost u orgánu dozoru nebo žádat soudní ochranu.

Členský stát zdokumentuje věcné či právní důvody, na nichž se rozhodnutí o neposkytnutí informací subjektu údajů zakládá. Tyto informace se zpřístupní orgánům dozoru.

V takových případech musí mít subjekt údajů možnost vykonávat svá práva i prostřednictvím příslušných orgánů dozoru v souladu s vnitrostátními právními předpisy.“

32) V článku 43 se odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. V konkrétních otázkách vyžadujících účast na vnitrostátní úrovni jedná evropský inspektor ochrany údajů v úzké spolupráci s vnitrostátními orgány dozoru, zejména pokud evropský inspektor ochrany údajů nebo vnitrostátní orgán dozoru zjistí velké nesrovnalosti mezi postupy členských států nebo potenciálně nezákonné předávání údajů prostřednictvím komunikačních kanálů složek interoperability nebo v souvislosti s otázkami týkajícími se provádění a výkladu tohoto nařízení vznesenými jedním nebo více vnitrostátními orgány dozoru.

2. V případech uvedených v odstavci 1 se zajistí koordinovaný dozor v souladu s článkem 62 nařízení (EU) XXXX/2018 [revidované nařízení 45/2001].“.

33) V článku 45 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Technické specifikace týkající se kvality, rozlišení a využití otisků prstů a zobrazení obličeje pro biometrické ověřování a zjišťování totožnosti ve VIS se stanoví v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.“.

34) Vkládá se nový článek 45a, který zní:

*„Článek 45a
Používání údajů pro účely hlášení a statistik*

1. Výhradně pro účely hlášení a statistik, a aniž by bylo možné individuální zjištění totožnosti, jsou řádně zmocnění pracovníci příslušných orgánů členských států, Komise, **řídící orgán**, [...] **Agentura Evropské unie pro azyl** a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž zřízená nařízením (EU) 2016/1624 oprávněni nahlížet do těchto údajů:

(a) informace o statusu;

- (b) příslušný orgán, včetně sídla tohoto orgánu;
- (c) pohlaví, datum narození a [...] státní příslušnost/**státní příslušnosti** žadatele;
- (d) **případně** členský stát prvního vstupu, pouze pokud jde [...] o víza;
- (e) datum a místo žádosti a rozhodnutí o žádosti [...];
- (f) druh vydaného dokladu, tj. **letištní průjezdní vízum** [...], jednotné vízum či **vízum s omezenou územní platností** [...], dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu;
- (g) druh cestovního dokladu [...], pouze pokud jde o [...] víza;
- (h) důvody uvedené pro jakékoli rozhodnutí o dokladu nebo žádosti, pouze pokud jde o [...] víza; pokud jde o dlouhodobá víza a povolení k pobytu, rozhodnutí o žádosti (zda má být žádosti vyhověno nebo má být zamítnuta a na základě jakých důvodů);
- (i) příslušný orgán, který žádost o vízum zamítl, včetně sídla tohoto orgánu, a datum zamítnutí, pouze pokud jde o [...] víza;
- (j) případy, kdy týž žadatel požádal o [...] vízum u více než jednoho vízového orgánu, a uvedení těchto vízových orgánů, jejich sídla a dat zamítnutí žádostí [...];
- (k) pokud jde o [...] víza, hlavní účel(y) cesty [...];
- ka) žádosti o víza zpracované v rámci zastupování podle článku 8 nařízení (ES) č. 810/2009;**
- (l) údaje vložené v souvislosti s jakýmkoli dokladem, který byl odňat, prohlášen za neplatný, zrušený nebo s prodlouženou platností;
- (m) [...] datum skončení platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu;
- (n) počet osob, na které se nevztahuje požadavek na odebrání otisků prstů podle čl. 13 odst. 7 nařízení (ES) č. 810/2009;
- (o) případy, kdy údaje podle čl. 9 bodu 6 nemohly být prakticky poskytnuty, v souladu s čl. 8 odst. 5 druhou větou;
- (p) případy, kdy poskytnutí údajů podle čl. 9 bodu 6 nebylo vyžadováno z právních důvodů, v souladu s čl. 8 odst. 5 druhou větou;

- (q) případy, kdy osobě, která prakticky nemohla poskytnout údaje podle čl. 9 bodu 6, nebylo vízum uděleno, v souladu s čl. 8 odst. 5 druhou větou;
- (r) *případy, kdy osoba, která požádala o vízum, dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu, byla v průběhu vyhledávání podle čl. 9a odst. 3 nebo článku 22b odst. 2 nalezena v systému Eurodac;*
- (s) *pokud jde o víza, odkazy na předchozí soubor žádostí týkající se tohoto žadatele, jakož i odkazy na soubory žádostí osob, které cestují společně.*

Řádně zmocnění pracovníci Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž jsou oprávněni nahlížet do údajů uvedených v prvním pododstavci pro účely provádění analýz rizik a hodnocení zranitelnosti podle článků 11 a 13 nařízení (EU) 2016/1624.

2. Pro účely odstavce 1 tohoto článku uchovává **řídící orgán** [...] údaje uvedené v tomto odstavci v centrálním úložišti pro podávání zpráv a statistiky uvedeném v [článku 39 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě]]

3. Postupy kontroly fungování systému VIS zavedené **řídícím orgánem** [...] podle čl. 50 odst. 1 zahrnují možnost vydávat pravidelné statistiky pro zajištění kontroly.

4. Každé čtvrtletí sestaví **řídící orgán** [...] statistiky vycházející z údajů VIS o [...] vízech **podle čl. 4 bodu 1**, které uvádějí pro každé místo, kde byla žádost o vízum podána, zejména:

- (a) *počet žádostí o letištní průjezdní vízum (A) ve smyslu čl. 2 bodu 5 nařízení (EU) 810/2009; počet udělených víz typu A, rozčleněný podle víz pro jeden letištní průjezd a pro více letištních průjezdů; počet zamítnutých žádostí o vízum typu A [...];*
- (b) *počet žádostí o krátkodobá víza typu C ve smyslu čl. 2 bodu 2 písm. a) nařízení (ES) č. 810/2009 (rozčleněný podle hlavního účelu cesty); počet udělených víz typu C, rozčleněný podle víz udělených pro jeden nebo pro více vstupů, přičemž počet víz pro více vstupů se dále rozdělí podle délky platnosti (6 měsíců nebo méně, 1 rok, 2 roky, 3 roky, 4 roky, 5 let); počet udělených víz s omezenou územní platností; počet zamítnutých žádostí o vízum typu C [...];*
- (c) [...]
- (d) [...]
- (e) [...]
- (f) [...]

(g) [...]

(h) [...]

(i) [...]

Denní statistiky se ukládají do centrálního úložiště pro podávání zpráv a statistiky.

5. **Řídící orgán** [...] sestaví na základě údajů VIS o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu každé čtvrtletí statistiky, které uvádějí pro každé místo zejména:

(a) celkový počet žádostí o dlouhodobé vízum, počet dlouhodobých víz udělených, neudělených, s prodlouženou platností a počet žádostí vzatých zpět;

(b) celkový počet žádostí o povolení k pobytu, počet povolení k pobytu udělených, neudělených, s prodlouženou platností a počet žádostí vzatých zpět.

6. Na konci každého roku se statistické údaje shrnou ve formě čtvrtletních statistických přehledů za daný rok. Statistický přehled obsahuje rozpis údajů pro každý členský stát.

7. **Řídící orgán** [...] poskytne Komisi na její žádost statistiky týkající se konkrétních aspektů spojených s prováděním společné vízové politiky nebo migrační a **azylové** politiky, včetně aspektů v souvislosti s uplatňováním nařízení (EU) č. 1053/2013.“.

35) Vkládají se nové články 45b, 45c, 45d a 45e, které znějí:

„Článek 45b

Přístup dopravců k údajům za účelem ověřování

1. Za účelem splnění povinnosti podle čl. 26 odst. 1 písm. b) Úmluvy k provedení Schengenské dohody zašlou letečtí dopravci, námořní dopravci a mezinárodní dopravci přepravující skupiny osob na mezinárodních pravidelných autobusových linkách dotaz do VIS, aby ověřili, zda státní příslušníci třetích zemí, na **něž se vztahuje** povinnost mít [...] vízum, dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu, jsou skutečně držiteli platného [...] víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu. Za tímto účelem dopravci poskytnou v případě víz [...] údaje uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a), b) a c) tohoto nařízení a **v případě dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu** údaje uvedené v čl. 22a odst. 1 písm. d[...]), e[...]) a f[...]).

2. Za účelem provedení odstavce 1 nebo pro účely řešení veškerých případných sporů v souvislosti s jeho uplatňováním uchovává **řídící orgán** [...] protokoly všech operací zpracování údajů prováděných dopravci v rámci brány pro dopravce. V těchto protokolech musí být uvedeny datum a čas jednotlivých operací, údaje použité pro dotaz, údaje přenesené pomocí brány pro dopravce a jméno či firma dotčeného dopravce.

Protokoly jsou uchovávány po dobu dvou let. Protokoly jsou vhodnými opatřeními chráněny proti neoprávněnému přístupu.

3. Zabezpečený přístup k bráně pro dopravce uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. h) rozhodnutí 2004/512/ES [...] dopravcům umožní provést dotaz podle odstavce 1 před nástupem cestujícího. Za tímto účelem odešle dopravce žádost o umožnění nahlížení do VIS s použitím údajů uvedených ve strojově čitelné zóně cestovního dokladu.
4. VIS odešle dopravcům odpověď ve formátu „OK/NOT OK“, jež udává, zda dotčená osoba je či není držitelem platného víza, ***dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu***.
5. Zřídí se režim autentizace určený výhradně pro dopravce s cílem umožnit řádně zmocněným pracovníkům dopravců přístup k bráně pro dopravce pro účely odstavce 2. Uvedený režim autentizace přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 49 odst. 2.

Článek 45c

Záložní postupy pro případ technického problému s přístupem dopravců k údajům

1. V případech, kdy je technicky nemožné provést dotaz podle čl. 45b odst. 1 z důvodu selhání kterékoliv části VIS nebo z jiných důvodů, které jsou mimo kontrolu dopravce, jsou dopravci osvobozeni od povinnosti ověřit pomocí brány pro dopravce, ***zda je dotčená osoba držitelem*** platného víza, ***dlouhodobého víza*** nebo ***povolení k pobytu*** [...]. Pokud takové selhání zjistí řídicí orgán, uvědomí o něm dopravce a ***členské státy***⁴³. Dále dopravce uvědomí, jakmile bylo selhání napraveno. Pokud takové selhání zjistí sami dopravci, mohou je nahlásit řídicímu orgánu. ***Řídicí orgán o tomto oznámení dopravců neprodleně informuje členské státy.***
2. Podrobnosti týkající se záložních postupů se stanoví v prováděcím aktu přijatém přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.

Článek 45d

Přístup jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže k údajům VIS

1. Při plnění úkolů a pravomocí podle čl. 40 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624* a dále pro přístup stanovený v čl. 40 odst. 8 uvedeného nařízení mají příslušníci jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže, jakož i týmy pracovníků, kteří se podílejí na operacích spojených s navracením, v rámci svého mandátu přístup k údajům zaznamenaným ve VIS a jejich vyhledávání.
2. Pro zajištění přístupu uvedeného v odstavci 1 určí Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž specializovanou jednotku s řádně zmocněnými úředníky Evropské pohraniční a pobřežní stráže jakožto ústřední přístupový bod. Ústřední přístupový bod ověří, zda jsou splněny podmínky žádosti o přístup do systému VIS stanovené v článku 45e.

⁴³ Přidání slov „a členské státy“ v dokumentu 15505/18 chybí, ale bylo dohodnuto dříve (viz 15504/18).

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní strážce a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutí Rady 2005/267/ES (Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1).

Článek 45e

Podmínky a postupy pro přístup jednotek Evropské pohraniční a pobřežní strážce k údajům VIS

1. S ohledem na přístup uvedený v čl. 45d odst. 1 může jednotka Evropské pohraniční a pobřežní strážce požádat ústřední přístupový bod Evropské pohraniční a pobřežní strážce, uvedený v čl. 45d odst. 2, o umožnění nahlížení do veškerých údajů nebo specifického souboru údajů uložených ve VIS. Tato žádost odkazuje na operační plán pro hraniční kontrolu, ostrahu hranic a navrácení toho členského státu, jehož se žádost týká. Po obdržení žádosti o přístup ústřední přístupový bod Evropské pohraniční a pobřežní strážce ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v odstavci 2. Jsou-li splněny všechny podmínky pro přístup, řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje z VIS se jednotce předávají takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.

2. Pro udělení přístupu platí tyto podmínky:

a) hostitelský členský stát zmocní příslušníky jednotky k nahlížení do VIS za účelem plnění operačních cílů uvedených v operačním plánu pro hraniční kontrolu, ostrahu hranic a navrácení a

b) nahlížení do VIS je nezbytné pro plnění konkrétních úkolů, které jednotce svěřil hostitelský členský stát.

3. V souladu s čl. 40 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1624 mohou příslušníci jednotek a týmy pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navrácením, na základě informací získaných z VIS jednat pouze pod velením a zpravidla za přítomnosti příslušníků pohraniční strážce nebo pracovníků podílejících se na úkolech spojených s navrácením členského státu, v němž působí. Hostitelský členský stát může příslušníky jednotek zmocnit k tomu, aby jednali jeho jménem.

4. V případě pochybností nebo v případě selhání ověření totožnosti držitele víza, držitele dlouhodobého víza nebo držitele povolení k pobytu příslušník jednotky Evropské pohraniční a pobřežní strážce danou osobu předá pohraniční strážce hostitelského členského státu.

5. Nahlížení do údajů VIS příslušníky jednotek probíhá následovně:

a) při provádění úkolů souvisejících s hraničními kontrolami podle nařízení (EU) 2016/399 mají příslušníci jednotek přístup k údajům VIS za účelem ověření na hraničních přechodech na vnějších hranicích v souladu s články 18 nebo 22g tohoto nařízení;

- b) při ověřování, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, mají příslušníci jednotek přístup k údajům VIS týkajícím se státních příslušníků třetích zemí pro účely ověřování na území v souladu s články 19 nebo 22h tohoto nařízení;
- c) při zjišťování totožnosti jakékoli osoby, která případně nesplňuje nebo přestala splňovat podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, mají příslušníci jednotek přístup k údajům VIS pro účely zjišťování totožnosti podle článku 6a [...] tohoto nařízení⁴⁴.

6. Pokud takový přístup a vyhledávání odhalí shodu v záznamech VIS, je o tom hostitelský členský stát vyrozuměn.

7. Každý protokol o operacích zpracování údajů v rámci VIS provedených příslušníkem jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže nebo týmů pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, je řídicím orgánem uchován v souladu s ustanovením článku 34.

8. Každý přístup a každé vyhledávání provedené Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž se zaprotokoluje v souladu s článkem 34 a každé použití údajů, k nimž Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž získala přístup, se zaeviduje.

9. S výjimkou případů, kdy je to nezbytné k plnění úkolů pro účely nařízení, kterým se zřizuje evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS), nesmějí být žádné části VIS propojeny se žádným počítačovým systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž nebo na jejích pracovištích a do takového systému nesmějí být přeneseny údaje obsažené ve VIS, k nimž má Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž přístup. Žádná část VIS nesmí být stažena. Protokolování přístupu ani vyhledávání se nepovažuje za stahování nebo kopírování údajů VIS.

10. Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž přijme a bude uplatňovat opatření v zájmu zajištění bezpečnosti údajů, jak je stanoveno v článku 32.“.

36) Článek 49 se nahrazuje tímto:

„Článek 49

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011*.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011. ***Pokud výbor nevydá žádné stanovisko, Komise navrhaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.***

⁴⁴ Úprava odkazu v dokumentu 15505/18 chybí, ale bylo dohodnuto dříve (viz 15504/18).

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).“.

37) [...]

[...]

[...]

38) Článek 50 se nahrazuje tímto:

„*Článek 50*

Kontrola a hodnocení

1. Řídící orgán zajistí zavedení postupů, které budou kontrolovat fungování VIS, pokud jde o porovnání jeho výsledků, nákladové efektivnosti, bezpečnosti a kvality služeb se stanovenými cíli.
2. Pro účely technické údržby má řídicí orgán přístup k potřebným informacím, které se týkají operací zpracování údajů ve VIS.
3. Každé dva roky předloží **řídící orgán** [...] Evropskému parlamentu, Radě a Komisi zprávu o technickém fungování VIS, včetně jeho zabezpečení.
4. Každý členský stát a Europol vypracují, při dodržení vnitrostátních právních předpisů o zveřejňování citlivých informací, výroční zprávy o efektivitě přístupu k údajům uloženým ve VIS pro účely vymáhání práva obsahující informace a statistické údaje o:
 - (a) přesném účelu nahlížení do údajů, včetně typu teroristického nebo závažného trestného činu;
 - (b) oprávněných důvodech pro důvodné podezření, že se na podezřelou osobu, pachatele nebo oběť vztahuje toto nařízení;
 - (c) počtu žádostí o přístup do VIS pro účely vymáhání práva;
 - (d) počtu a druhu případů, které byly završeny úspěšným zjištěním totožnosti.

Výroční zprávy členských států a Europolu se předají Komisi do 30. června následujícího roku.

- 4a. *Členským státům musí být k dispozici technické řešení pro usnadnění vyhledávání ve VIS pro účely vyřizování žádostí uživatelů a vytváření statistik. Komise přijme prováděcí akty týkající se specifikací technického řešení. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.*
5. Každé čtyři roky vypracuje Komise celkové hodnocení VIS. Toto celkové hodnocení obsahuje posouzení dosažených výsledků ve vztahu ke stanoveným cílům, zhodnotí platnost výchozího principu, způsob, jakým se toto nařízení uplatňuje ve vztahu k VIS, zabezpečení VIS a využívání ustanovení uvedených v článku 31 a uvede důsledky dalšího fungování. Komise předá toto hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.
6. Členské státy poskytují řídicímu orgánu a Komisi informace nezbytné k vypracování zpráv podle odstavců 3, 4 a 5.
7. Řídicí orgán poskytuje Komisi informace nezbytné k vypracování celkových hodnocení podle odstavce 5.“.
- 39) Nadpis přílohy 1 se nahrazuje tímto:
„Seznam mezinárodních organizací podle čl. 31 odst. 1“.
- 40) Za článek 22 se vkládají nové kapitoly IIIa a IIIb, které znějí:

„KAPITOLA IIIa

VKLÁDÁNÍ A POUŽÍVÁNÍ ÚDAJŮ O DLOUHODOBÝCH VÍZECH A POVOLENÍCH K POBYTU

Článek 22a

Postupy pro vkládání údajů [...] po předložení žádosti o dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu

1. Po předložení [...] žádosti o dlouhodobého vízum nebo povolení k pobytu *příslušný* orgán neprodleně [...] vytvoří soubor [...] [...] žádosti vložením těchto údajů do [...] VIS, *pokud je žadatel povinen tyto údaje poskytnout v souladu s příslušnými právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy*: [...]
- a. číslo žádosti;*
- b. informace o statusu uvádějící, že bylo požádáno o dlouhodobé vízum nebo o povolení k pobytu;*
- c. název orgánu, kterému byla žádost podána, včetně sídla tohoto orgánu;*

d. příjmení; jméno (jména); datum narození; současná státní příslušnost (příslušnosti); pohlaví; místo narození;

e. druh a číslo cestovního dokladu;

f. datum skončení platnosti cestovního dokladu;

g. země, která cestovní doklad vydala, a datum jeho vydání;

h. naskenovaná kopie stránky cestovního dokladu s biografickými údaji;

i. v případě nezletilých osob: příjmení a jméno (jména) osoby vykonávající rodičovskou odpovědnost nebo poručníka či opatrovníka žadatele;

j. zobrazení obličeje držitele, pokud možno pořízené na místě, nebo fotografie;

k. otisky prstů držitele.

2. Po vytvoření souboru **žádosti** VIS automaticky zahájí vyhledávání podle článku 22b.
3. Pokud držitel podal žádost jako součást skupiny nebo spolu s rodinným příslušníkem, vytvoří orgán [...] soubor **žádosti** pro každou osobu ve skupině a propojí soubory osob, které podaly žádost o [...] dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu společně.
4. Pokud v souladu s právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy není vyžadováno poskytnutí určitých údajů nebo tyto údaje nemohou být prakticky poskytnuty, označí se dotčená položka či položky jako „nepoužije se“. Pokud jde o otisky prstů, umožní systém odlišit případy, kdy poskytnutí otisků prstů není vyžadováno v souladu s právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy, od případů, kdy nemohou být prakticky poskytnuty.

Článek 22b

Vyhledávání v jiných systémech

1. Pouze za účelem posouzení toho, zda může daná osoba představovat hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví v členských státech podle čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/399, VIS automaticky zpracovává soubory za účelem identifikace shody (shod). VIS prověří každý soubor jednotlivě.

2. Vždy, když je [...] vytvořen [...] soubor *žádosti podle článku 22a*, zahájí VIS [...] vyhledávání [...] za účelem porovnání příslušných údajů *žádosti* [...] s příslušnými údaji [...] ve VIS, Schengenském informačním systému (SIS), Systému vstupu/výstupu (EES), Evropském systému pro cestovní informace a povolení (ETIAS) včetně seznamu zájmových osob *ETIAS* [...], *Eurodacu* [systému ECRIS-TCN, [...]] s údaji Europolu, s databází odcizených a ztracených cestovních dokladů vedenou Interpolem (SLTD) a databází cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnicích vedenou Interpolem (TDAWN).

Toto vyhledávání může být zahájeno případně s použitím Evropského vyhledávacího portálu v souladu s kapitolou II [nařízení o interoperabilitě].

3. *[...] Aniž jsou dotčeny vnitrostátní právní předpisy k určení příslušných orgánů, použijí se odpovídajícím způsobem postupy stanovené v článcích 9a, 9c a 9ca.*
4. [...]
 - (a) [...]
 - (b) [...]
 - (c) [...]
 - (d) [...][...]
5. [...]
6. [...]

7. [...]
- (a) [...]
 - (b) [...]
 - (c) [...]
 - (d) [...]

Článek 22c

[...] *Aktualizace* souboru *žádosti* v případě udělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu

Pokud bylo rozhodnuto o udělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, příslušný orgán, který dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu udělil, doplní do souboru žádosti tyto údaje, pokud jsou údaje shromažďovány v souladu s příslušnými právními předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy [...]:

- (1) [...]
- (2) [...]
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]

[...]

[...]

(3) [...]

(a) informace o statusu uvádějící, že dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu bylo uděleno;

aa) orgán, který přijal rozhodnutí;

(b) místo a datum rozhodnutí [...];

(c) druh vydaného dokladu (dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu);

(d) číslo uděleného dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu;

(e) datum *začátku a* skončení platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu; [...]

(f) údaje uvedené v čl. 22a odst. 1, pokud jsou k dispozici a nebyly vloženy do souboru žádosti po podání žádosti o dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu.

Článek 22d

[...] **Aktualizace** souboru **žádosti** v některých případech neudělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu

I. Pokud bylo rozhodnuto o neudělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, jelikož je žadatel považován za hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví nebo žadatel předložil doklady, jež byly získány podvodně, byly padělány či pozměněny, orgán, který rozhodl o neudělení, **doplní do souboru žádosti tyto údaje, pokud jsou údaje shromažďovány v souladu s příslušnými právními předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy [...]:**

a. [...]

b. [...]

c. [...]

d. [...]

e. [...]

- f. [...]
- g. [...]
- h. informace uvádějící, že dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu nebylo uděleno z toho důvodu, že žadatel je považován za hrozbu pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví, nebo že žadatel předložil doklady, jež byly získány podvodně, byly padělány či pozměněny;
- i. orgán, který neudělil dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu [...];
- j. místo a datum rozhodnutí o neudělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu.

2. Pokud bylo přijato konečné rozhodnutí o neudělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu z jiných důvodů, než jsou důvody uvedené v odstavci 1, soubor žádosti musí být z VIS neprodleně vymazán.

Článek 22e

Doplnění údajů v případě odnětí dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, **jeho zrušení nebo prohlášení za neplatné**

1. Pokud bylo rozhodnuto o odnětí **dlouhodobého víza nebo** povolení k pobytu [...], jeho **zrušení nebo prohlášení za neplatné**, doplní orgán, který takto rozhodl, do souboru [...] **žádosti** tyto údaje, **pokud jsou údaje shromažďovány v souladu s příslušnými právními předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy:**

- a) informace o statusu uvádějící, že dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu bylo odňato, **zrušeno nebo prohlášeno za neplatné** [...];
- b) orgán, který **přijal rozhodnutí** [...];
- c) místo a datum rozhodnutí, [...]
- d) [...]
- e) [...]

2. V souboru **žádosti** [...] se rovněž uvedou důvody pro odnětí dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu [...], jeho **zrušení nebo prohlášení za neplatné**, v souladu s článkem 22d [...].

Článek 22f

Doplnění údajů v případě prodloužení platnosti [...] dlouhodobého víza **nebo obnovení platnosti povolení k pobytu**

Pokud bylo přijato rozhodnutí o prodloužení **platnosti** [...] dlouhodobého víza, doplní orgán, který jeho platnost prodloužil, do individuálního souboru tyto údaje, **pokud jsou údaje shromažďovány v souladu s příslušnými právními předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy**:

- a) informace o statusu uvádějící, že **platnost** dlouhodobého víza byla [...] prodloužena;
- b) orgán, který **přijal rozhodnutí** [...];
- c) místo a datum rozhodnutí;
- d) [...] číslo vízového štítku [...];
- e) datum skončení **platnosti dlouhodobého víza**[...].

Pokud bylo přijato rozhodnutí o obnovení platnosti povolení k pobytu, použije se článek 22c.

Článek 22g

Přístup k údajům pro účely ověřování dlouhodobých víz a povolení k pobytu na hraničních přechodech na vnějších hranicích

1. Orgány příslušné k provádění kontrol na hraničních přechodech na vnějších hranicích mají v souladu s nařízením (EU) 2016/399 přístup k vyhledávání pomocí čísla dokladu v kombinaci s jedním nebo několika údaji uvedenými v článku 22a [...] odst. 1 [...] písm. d) [...], e) [...])₂ [...] j) [...]) a k) tohoto nařízení, a to výhradně za účelem ověření totožnosti držitele dokladu nebo ověření pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a skutečnosti, zda daná osoba není považována za hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví v kterémkoli členském státě ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. e) uvedeného nařízení.
2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o držiteli dokladu jsou zaznamenány ve VIS, má příslušný orgán ochrany hranic přístup k nahlížení do těchto údajů uvedených v souboru [...] **žádosti**, a to pouze za účelem uvedeným v odstavci 1:
 - (a) informací o statusu dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu uvádějících, zda bylo uděleno, odňato, **zrušeno, prohlášeno za neplatné od počátku** nebo zda byla jeho platnost **obnovena** nebo prodloužena;
 - (b) údaje uvedené v čl. 22c [...] písm. c), d) a e);

- (c) [...]
- (d) [...] *zobrazení obličeje* ve smyslu *čl. 22a odst. 1 písm. j* [...];
- (e) [...] *otisky prstů* ve smyslu *čl. 22a odst. 1 písm. k* [...]; [...]
- (f) *případně shoda (shody) podle čl. 22b odst. 3 a výsledky ověření týkající se těchto shod podle článku 9c.*

Článek 22h

Přístup k údajům pro ověření na území členských států

1. Orgány příslušné pro provádění kontrol na území členských států s cílem ověřit, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, a popřípadě policejní orgány mají přístup k vyhledávání pomocí čísla dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu v kombinaci s jedním nebo několika údaji uvedenými v *čl. 22a* [...] *odst. 1* [...] *písm. d* [...]), *e* [...]), *j*) a *k* [...] v *souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy*, a to výhradně za účelem ověření totožnosti držitele a pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu nebo skutečnosti, zda daná osoba není hrozbou pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví v kterémkoli členském státě [...].
2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o držiteli jsou zaznamenány ve VIS, má příslušný orgán přístup k nahlížení do těchto údajů uvedených v souboru [...] *žádosti*, a to pouze za účelem uvedeným v odstavci 1:
 - (a) informace o statusu dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu uvádějící, zda bylo uděleno, odňato nebo zda byla jeho platnost *obnovena* nebo prodloužena;
 - (b) údaje uvedené v *čl. 22c* [...] *písm. c*), *d*) a *e*);
 - (c) [...]
 - (d) případně údaje uvedené v *čl. 22f* *písm. d*) a *e*);
 - (e) [...] *zobrazení obličeje* ve smyslu *čl. 22a* [...] *odst. 1* [...] *písm. j* [...];
 - (f) *otisky prstů* ve smyslu *čl. 22a odst. 1 písm. k*).

Článek 22i

Přístup k údajům pro určení příslušnosti k posuzování žádostí o mezinárodní ochranu

1. Příslušné azylové orgány mají přístup k vyhledávání pomocí otisků prstů žadatele o mezinárodní ochranu, a to výhradně za účelem určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 12 nařízení (EU) č. 604/2013.

Nelze-li otisky prstů žadatele o mezinárodní ochranu použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů nevede k výsledku, provede se vyhledávání pomocí čísla dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu v kombinaci s **jedním nebo několika** údaji uvedenými v čl. 22a [...] odst. 1 [...] písm. **d)** [...]), **e** [...]), **j) a k)** [...]. **Zobrazení obličeje nesmí být jediným kritériem vyhledávání.**

2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu je zaznamenáno ve VIS, má příslušný azylový orgán přístup k nahlížení do těchto údajů uvedených v souboru žádosti, a pokud jde o údaje uvedené v písmenu g), v propojených souborech manžela či manželky a dětí podle čl. 22a **odst. 3** [...], a to pouze za účelem uvedeným v odstavci 1:

a) orgán, který udělil, **neudělil, prohlásil za neplatné, zrušil, obnovil nebo prodloužil platnost dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu;**

b) údaje uvedené v čl. 22a[...] odst. 1[...] písm. **d**[...]) a **e**[...]);

c) druh dokladu;

d) doba platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu;

f) [...] **zobrazení obličeje** ve smyslu čl. 22a **odst. 1 písm. j) [...]**;

fa) otisky prstů ve smyslu čl. 22a odst. 1 písm. k);

g) údaje uvedené v čl. 22a[...] odst. 1[...] písm. **d**[...]) a **e**[...]) v propojených souborech manžela či manželky a dětí.

3. Nahlížet do VIS podle odstavců 1 a 2 tohoto článku smějí pouze **příslušné azylové** [...] orgány uvedené v článku 27 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 603/2013*.

Článek 22j

Přístup k údajům za účelem posuzování žádosti o mezinárodní ochranu

1. Příslušné azylové orgány mají v souladu s článkem 27 nařízení (EU) č. 603/2013 přístup k vyhledávání pomocí otisků prstů žadatele o mezinárodní ochranu, a to výhradně za účelem posuzování žádosti o mezinárodní ochranu.

Nelze-li otisky prstů žadatele o mezinárodní ochranu použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů nevede k výsledku, provede se vyhledávání pomocí čísla dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu v kombinaci s **jedním nebo několika** údaji uvedenými v čl. 22a [...] odst. 1 [...] písm. **d)** [...]), **e** [...]), **j) a k)** [...]. **Zobrazení obličeje nesmí být jediným kritériem vyhledávání.**

2. Pokud vyhledávání pomocí údajů uvedených v odstavci 1 ukáže, že údaje o žadateli o mezinárodní ochranu jsou zaznamenány ve VIS, má příslušný azylový orgán přístup k nahlížení do údajů vložených v souvislosti s jakýmkoli dlouhodobým vízem nebo povolením k pobytu, které bylo uděleno, neuděleno, odňato, nebo jehož platnost byla prodloužena, podle článků 22c, 22d, 22e a 22f žadatele a v propojených souborech žadatele podle čl. 22a odst. 3, a to pouze za účelem uvedeným v odstavci 1.
3. Nahlížet do VIS podle odstavců 1 a 2 tohoto článku smějí pouze **příslušné azylové** [...] orgány uvedené v článku 27 nařízení (EU) č. 603/2013.

KAPITOLA IIIb

Postup a podmínky přístupu do VIS pro účely vymáhání práva [...]

Článek 22k

Určené orgány členských států

1. Členské státy určí orgány, které jsou oprávněny nahlížet do údajů uložených ve VIS za účelem prevence, odhalování **nebo** [...] vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů.
2. Každý členský stát vede seznam určených orgánů. Každý členský stát oznámí **řídícímu orgánu** [...] a Komisi své určené orgány a toto oznámení může kdykoli změnit nebo nahradit jiným.
3. Každý členský stát určí ústřední přístupový bod, který má přístup do VIS. Ústřední přístupový bod ověří, zda jsou splněny podmínky žádosti o přístup do VIS stanovené v článku 22n.

Pokud to umožňuje vnitrostátní právo, mohou být určené orgány [...] a ústřední přístupový bod součástí stejné organizace, avšak ústřední přístupový bod jedná [...] při plnění svých úkolů podle tohoto nařízení zcela nezávisle na určených orgánech. Ústřední přístupový bod [...] nepřijímá od **určených orgánů** [...] pokyny týkající se výsledku ověřování, které provádí nezávisle.

Členské státy mohou určit více než jeden ústřední přístupový bod, aby zohlednily svou organizační a správní strukturu při plnění svých ústavních nebo právních požadavků.

4. Každý členský stát oznámí **řídícímu orgánu** [...] a Komisi svůj ústřední přístupový bod a toto oznámení může kdykoli změnit nebo nahradit jiným.
5. Každý členský stát vede na celostátní úrovni seznam operativních složek v rámci určených orgánů, které mají právo požádat o přístup k údajům uloženým ve VIS prostřednictvím ústředního přístupového bodu (ústředních přístupových bodů).
6. Právo přístupu do VIS v souladu s články 22m a 22n mají pouze řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu (ústředních přístupových bodů).

Článek 22l Europol

1. Europol určí jednu ze svých operativních složek „určeným orgánem Europolu“, kterému udělí oprávnění požádat prostřednictvím určeného ústředního přístupového bodu VIS uvedeného v odstavci 2 o přístup do VIS, a to s cílem podpořit a posílit činnost prováděnou členskými státy za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů.
2. Europol určí jako ústřední přístupový bod specializovanou jednotku s řádně zmocněnými zástupci Europolu. Ústřední přístupový bod ověří, zda jsou splněny podmínky žádosti o přístup do VIS stanovené v článku 22p.

Ústřední přístupový bod jedná při provádění svých úkolů podle tohoto nařízení nezávisle a nepřijímá od určeného orgánu Europolu uvedeného v odstavci 1 pokyny týkající se výsledku ověřování.

Článek 22m Postup přístupu do VIS [...]

1. Operativní složky uvedené v čl. 22k odst. 5 předloží ústředním přístupovým bodům uvedeným v čl. 22k odst. 3 odůvodněnou elektronickou nebo písemnou žádost o přístup k údajům uloženým ve VIS. Po obdržení žádosti o přístup ústřední přístupový bod (ústřední přístupové body) ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v článku 22n. Jsou-li podmínky pro přístup splněny, tento ústřední přístupový bod (ústřední přístupové body) žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje VIS se předávají operativním složkám uvedeným v čl. 22k odst. 5 takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.

2. Ve výjimečně naléhavých případech, kdy je potřeba zabránit bezprostřednímu ohrožení lidského života v souvislosti s teroristickým trestným činem či jiným závažným trestným činem, zpracuje ústřední přístupový bod (ústřední přístupové body) žádost okamžitě a až následně ověří, zda jsou splněny všechny podmínky uvedené v článku 22n včetně toho, zda se skutečně jednalo o naléhavý případ. Následné ověření se provádí bez zbytečného odkladu a v každém případě nejpozději sedm pracovních dnů po zpracování žádosti.
3. Zjistí-li se při následném ověření, že přístup k údajům VIS nebyl odůvodněný, všechny orgány, které k těmto údajům měly přístup, vymažou informace zpřístupněné systémem VIS a informují o tomto vymazání ústřední přístupové body.

Článek 22n

Podmínky pro přístup k údajům VIS určenými orgány členských států

1. ***Aniž je dotčen článek 22 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě], [...] určené orgány mají přístup [...] do VIS za účelem nahlížení, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:***
 - (a) přístup za účelem nahlížení je nezbytný a přiměřený pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristického trestného činu nebo jiného závažného trestného činu;
 - (b) přístup za účelem nahlížení je v konkrétním případě nezbytný a přiměřený;
 - (c) existují oprávněné důvody se domnívat, že nahlédnutí do údajů VIS podstatně přispěje k prevenci, odhalování nebo vyšetřování kteréhokoli z daných trestných činů, zejména v případech, kdy existuje důvodné podezření, že podezřelá osoba, pachatel nebo oběť teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu spadá do kategorie, na niž se vztahuje toto nařízení;
 - (d) bylo-li vyhledávání v CIR zahájeno v souladu s článkem 22 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě], přijatá odpověď stanovená v čl. 22 odst. 5 [...] uvedeného nařízení uvede, že údaje jsou uloženy ve VIS.“
2. Podmínka uvedená v odst. 1 písm. d) nemusí být splněna v situacích, kdy je přístup k VIS nezbytným nástrojem pro nahlížení do vízové minulosti nebo období oprávněného pobytu na území členských států známé podezřelé osoby, pachatele nebo údajné oběti teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu, ***nebo kategorie údajů, pomocí nichž je provedeno vyhledávání, není v CIR uložena.***
3. Nahlížení do VIS je omezeno na vyhledávání pomocí jakéhokoli z těchto údajů v souboru [...] ***žádosti:***
 - (a) příjmení, jméno (jména), datum narození, státní příslušnost nebo příslušnosti nebo pohlaví;
 - (b) druh a číslo cestovního dokladu nebo dokladů, třípísmenný kód vydávající země a datum skončení platnosti cestovního dokladu;

- (c) číslo vízového štítku nebo číslo dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a datum skončení platnosti víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu;
 - (d) otisky prstů, včetně latentních otisků prstů;
 - (e) zobrazení obličeje.
4. Při nahlédnutí do VIS se v případě shody umožní přístup k údajům uvedeným v tomto odstavci, jakož i k jakýmkoli jiným údajům ze souboru [...] **žádosti**, včetně údajů vložených v souvislosti s jakýmkoli uděleným či neuděleným dokladem, dokladem prohlášeným za neplatný, zrušeným nebo jehož platnost byla prodloužena. Přístup k údajům uvedeným v čl. 9 bodu 4 písm. l), jak jsou zaznamenány v souboru žádosti, je umožněn pouze tehdy, pokud bylo nahlížení do těchto údajů výslovně vyžádáno v odůvodněné žádosti a schváleno nezávislým ověřením.

Článek 22o

Přístup do VIS pro účely zjištění totožnosti osob za určitých okolností

Odchylně od čl. 22n odst. 1 nejsou určené orgány povinny splnit podmínky stanovené v uvedeném odstavci pro přístup k VIS pro účely zjištění totožnosti osob, které jsou nezvěstné, byly uneseny nebo identifikovány jako oběti obchodování s lidmi, **nebo osob, které nejsou schopny samy prokázat svou totožnost, nebo pro účely identifikace lidských pozůstatků v případě přírodní katastrofy nebo nehody a** u nichž existují oprávněné důvody se domnívat, že nahlédnutí do údajů VIS napomůže zjištění jejich totožnosti nebo přispěje k vyšetřování konkrétních případů obchodování s lidmi. Za takových okolností mohou určené orgány provádět vyhledávání ve VIS pomocí otisků prstů těchto osob.

Nelze-li otisky prstů těchto osob použít nebo nevede-li vyhledávání pomocí otisků prstů k výsledku, provede se vyhledávání pomocí údajů podle čl. 9 bodu 4 písm. a) a b) **nebo čl. 22a odst. 1 písm. d) a e)**.

Nahlížení do VIS v případě shody umožní přístup k veškerým údajům uvedeným v článku 9, **článku 22a, článku 22c, článku 22d nebo článku 22e**, jakož i údajům v čl. 8 odst. 3 a 4 **nebo čl. 22a odst. 3**.

Článek 22p

Postup a podmínky pro přístup Europolu k údajům VIS

1. Europol má přístup za účelem nahlížení do VIS, jsou-li splněny všechny následující podmínky:
 - a) nahlédnutí do systému je přiměřené a nezbytné pro podporu a posílení činnosti členských států v rámci prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů spadajících do pravomoci Europolu;
 - b) nahlédnutí je v konkrétním případě nezbytné a přiměřené;

- c) existují oprávněné důvody se domnívat, že nahlédnutí do údajů VIS podstatně přispěje k prevenci, odhalování nebo vyšetřování kteréhokoli z daných trestných činů, zejména v případech, kdy existuje důvodné podezření, že podezřelá osoba, pachatel nebo oběť teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu spadá do kategorie, na niž se vztahuje toto nařízení;
 - d) bylo-li vyhledávání v CIR zahájeno v souladu s článkem 22 nařízení 2018/XX [o *interoperabilitě*], přijatá odpověď stanovená v čl. 22 odst. 3 uvedeného nařízení[...] *uvede*, že údaje jsou uloženy ve VIS.
- 2. Odpovídajícím způsobem se použijí podmínky stanovené v čl. 22n odst. 2, 3 a 4.
 - 3. Určený orgán Europolu může ústřednímu přístupovému bodu Europolu uvedenému v čl. 22l [...] odst. 2[...] předložit odůvodněnou elektronickou žádost o nahlédnutí do všech údajů nebo do určitého souboru údajů uložených ve VIS. Ústřední přístupový bod Europolu po přijetí žádosti o přístup ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v odstavcích 1 a 2. Jsou-li splněny všechny podmínky pro přístup, řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu (ústředních přístupových bodů) žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje z VIS se předávají operativním složkám uvedeným v čl. 22l odst. 1 takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.
 - 4. Zpracování informací získaných Eupolem při nahlédnutí do údajů VIS podléhá povolení členského státu původu. Toto povolení se získá prostřednictvím národní jednotky Europolu daného členského státu.

Článek 22q
Vedení protokolů a dokumentace

- 1. Každý členský stát a Europol zajistí, aby všechny operace zpracovávání údajů plynoucí z žádostí o přístup k údajům VIS v souladu s kapitolou IIIb [...] byly zaprotokolovány nebo zdokumentovány pro účely kontroly přípustnosti žádosti, sledování zákonnosti zpracování údajů a integrity a zabezpečení údajů a pro účely vlastní kontroly.
- 2. Protokol nebo dokumentace musí v každém případě obsahovat:
 - a) přesný účel žádosti o přístup k údajům VIS, včetně daného teroristického trestného činu či jiného závažného trestného činu, a v případě Europolu přesný účel žádosti o přístup;
 - b) odkaz na vnitrostátní spis;
 - c) datum a přesný čas žádosti ústředního přístupového bodu o přístup do ústředního systému VIS;
 - d) název orgánu, který požádal o přístup za účelem nahlížení;

- e) případně rozhodnutí přijaté s ohledem na následné ověření;
 - f) údaje použité pro nahlížení;
 - g) v souladu s vnitrostátními pravidly nebo nařízením (EU) 2016/794 jedinečný identifikátor [...] **řádně zmocněného zaměstnance**, který provedl vyhledání, a úředníka, který vyhledávání nařídil.
3. Protokoly a dokumentace se použijí pouze pro sledování zákonnosti zpracování údajů a pro zajištění neporušenosti a zabezpečení údajů. Pro kontrolu a hodnocení uvedené v článku 50 tohoto nařízení mohou být použity pouze protokoly, které neobsahují osobní údaje. Dozorový úřad [...] **určený** v souladu s čl. 41 odst. 1 směrnice (EU) 2016/680, který je odpovědný za kontrolu přípustnosti žádosti a sledování zákonnosti zpracování údajů a neporušenosti a zabezpečení údajů má na požádání přístup k těmto protokolům za účelem plnění svých povinností.

Článek 22r

Podmínky pro přístup k údajům VIS určenými orgány členského státu, na něž se ještě nezačalo vztahovat toto nařízení

1. Přístup do VIS za účelem nahlížení určených orgánů členského státu, na něž se ještě nezačalo vztahovat toto nařízení, do VIS se uskutečňuje, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - (a) přístup se uskutečňuje v rozsahu jejich pravomocí;
 - (b) přístup se uskutečňuje za stejných podmínek, které jsou stanovené v čl. 22n odst. 1;
 - (c) přístupu předchází řádně odůvodněná písemná nebo elektronická žádost zaslaná určenému orgánu členského státu, na který se vztahuje toto nařízení; tento orgán požádá poté vnitrostátní ústřední přístupový bod (ústřední přístupové body) o nahlédnutí do VIS.
2. Členský stát, na něž se ještě nezačalo vztahovat toto nařízení, zpřístupní své údaje o vízech členským státům, na které se toto nařízení vztahuje, a to na základě řádně odůvodněné písemné nebo elektronické žádosti a za podmínek stanovených v čl. 22n odst. 1.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 603/2013 ze dne 26. června 2013 o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států, a pro podávání žádostí orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a o změně nařízení (EU) č. 1077/2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 1).“.

Článek 2
Změny rozhodnutí 2004/512/ES

V článku 1 rozhodnutí 2004/512/ES se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Vízový informační systém je založen na centralizované architektuře a skládá se z:

- a) společného úložiště údajů o totožnosti uvedeného v [čl. 17 odst. 2 písm. a) nařízení 2018/XX o interoperabilitě];
- b) ústředního informačního systému (dále jen „Ústřední vízový informační systém“, CS-VIS);
- c) uživatelského rozhraní v každém členském státě (dále jen „národní uživatelské rozhraní“, NI-VIS), které umožní připojení příslušného vnitrostátního orgánu daného členského státu, nebo z vnitrostátního jednotného rozhraní (NUI) v každém členském státě na základě obecných technických specifikací, které je ve všech členských státech stejné a které umožňuje propojení ústředního systému s vnitrostátními infrastrukturami v členských státech,
- d) komunikační infrastruktury mezi VIS a národními uživatelskými rozhraními;
- e) zabezpečeného komunikačního kanálu mezi VIS a ústředním systémem EES;
- f) zabezpečené komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem VIS a centrálními infrastrukturami Evropského vyhledávacího portálu zřízeného podle [článku 6 nařízení 2017/XX o interoperabilitě], sdílené služby pro porovnávání biometrických údajů zřízené podle [článku 12 nařízení 2017/XX o interoperabilitě], společného úložiště údajů o totožnosti zřízeného podle [článku 17 nařízení 2017/XX o interoperabilitě] a detektoru vícenásobné totožnosti (MID) zřízeného podle [článku 25 nařízení 2017/XX o interoperabilitě];
- g) mechanismu konzultací o žádostech a výměně informací mezi ústředními vízovými orgány („VISMail“);
- h) brány pro dopravce;
- i) zabezpečené internetové služby umožňující komunikaci mezi VIS na jedné straně a [...] bránou pro dopravce a mezinárodními systémy (systémy/databázemi Interpolu) na straně druhé;
- j) úložiště údajů pro účely podávání zpráv a statistik.

Ústřední systém, vnitrostátní jednotná rozhraní, internetová služba, brána pro dopravce a komunikační infrastruktura VIS musí v nejvyšší technicky možné míře sdílet a opětovně využívat hardwarové a softwarové prvky ústředního systému EES, národních jednotných rozhraní EES, brány pro dopravce ETIAS, internetové služby EES a komunikační infrastruktury EES).“.

Článek 3
Změny nařízení (EU) č. 810/2009

Nařízení (EU) č. 810/2009 se mění takto:

1) [...] Článek 10 *se mění takto* [...]:

a) v odstavci 3 se písmeno c) nahrazuje tímto:

“c) předloží fotografii v souladu s normami stanovenými v nařízení (ES) č. 1683/95; [...]“;

b) v odstavci 3 se vkládá nové písmeno mezi písmena c) a d), které zní:

„ca) umožní, aby bylo zobrazení jeho obličeje, vymezené v čl. 4 bodě 15 nařízení o VIS, pořízeno na místě v souladu s článkem 13;“.

2) Článek 13 se mění takto:

-a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy získají biometrické identifikátory žadatele, které tvoří zobrazení obličeje žadatele a otisky jeho deseti prstů, a to v souladu se zárukami stanovenými v Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod Rady Evropy, v Listině základních práv Evropské unie a v Úmluvě Organizace spojených národů o právech dítěte.“;

a) [...] odstavec 2 [...] se nahrazuje tímto:

„2. Při podání první žádosti a následně nejméně každých 59 měsíců poté se požaduje, aby se žadatel dostavil osobně. Při té příležitosti se odebírají tyto biometrické identifikátory žadatele:

–zobrazení obličeje pořízené na místě, vymezené v čl. 4 bodu 15 nařízení o VIS;

– otisky deseti prstů, které byly odebrány na plocho a digitálně zaznamenány.“;

b) [...] odstavec 3[...] se nahrazuje tímto:

„3. Pokud byly otisky prstů a zobrazení obličeje dostatečné kvality pořízené namísto žadateli odebrány a vloženy do VIS jako součást žádosti podané méně než 59 měsíců před datem podání nové žádosti, tyto údaje se mohou zkopírovat do následující žádosti; v opačném případě musí být tyto údaje shromážděny znovu. Před kopírováním zobrazení obličeje se pokud možno zohlední změny jejich vzhledu, zejména v případě malých dětí.

Avšak v případě odůvodněných pochybností o totožnosti žadatele odebere konzulát otisky prstů v době uvedené v prvním pododstavci.

Dále, není-li v době podání žádosti možné okamžitě potvrdit, že otisky prstů byly odebrány v době uvedené v prvním pododstavci, odeberou se otisky prstů znovu.“;

ba) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„Zobrazení obličeje státních příslušníků třetích zemí podle odstavce 2 musí být v dostatečném obrazovém rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických prvků.“;

c) v odstavci 7 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) děti mladší 6 let;“;

ca) v odstavci 7 se vkládá nové písmeno, které zní:

„e) osoby, které musí vystupovat jako svědek před mezinárodními soudy a tribunály na území členských států, a jejich osobní účast na podání žádosti o vízum by pro tyto osoby představovala vážné nebezpečí.“;

cb) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„7a. Žadatelé uvedení v odst. 7 písm. a), c), d) a e) mohou být rovněž osvobozeni od povinnosti, aby při podávání žádosti bylo pořízeno zobrazení jejich obličeje na místě. V těchto případech se předloží zobrazení obličeje v dostatečném obrazovém rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických prvků.

7b. Ve výjimečných případech, nelze-li splnit specifikace kvality a rozlišení stanovené pro zanesení zobrazení obličeje pořízeného na místě, je možné zobrazení obličeje získat elektronicky z čipu elektronického strojově čitelného cestovního dokladu. Před získáním údajů z čipu musí být pravost a neporušenost údajů uložených v čipu ověřena pomocí úplné řady platných certifikátů s výjimkou případů, kdy je toto ověření nemožné z technických důvodů, nebo kvůli nedostupnosti platných certifikátů. V takových případech se zobrazení obličeje vloží do souboru žádosti ve VIS podle článků 9 a 22a nařízení o VIS až poté, co je elektronicky ověřeno, že zobrazení obličeje zaznamenané na čipu elektronického strojově čitelného cestovního dokladu odpovídá zobrazení obličeje dotčeného státního příslušníka třetí země pořízenému na místě.“;

d) odstavec 8 se zrušuje.

3) Článek 21 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. U každé žádosti musí být v souladu s čl. 8 odst. 2, článkem 15 a 9a nařízení (ES) č. 767/2008 konzultován vízový informační systém. Členské státy zajistí, aby se plně využívala veškerá vyhledávací kritéria podle těchto článků s cílem zabránit případům neopodstatněného zamítnutí žádostí a nesprávné identifikace.“;

b) vkládají se nové odstavce 3a, **3aa** a 3b, které znějí:

„3a. Pro účely posouzení podmínek pro vstup uvedených v odstavci 3 **vízový orgán** [...]zohlední výsledky ověření provedeného podle článku 9c nařízení (ES) č. 767/2008 z těchto databází:

- (a) SIS a SLTD pro ověření, zda cestovní doklad použitý při podání žádosti neodpovídá cestovnímu dokladu, který byl nahlášen jako ztracený, odcizený, **neoprávněně užívaný** nebo zneplatněný [...], a zda cestovní doklad použitý při podání žádosti neodpovídá cestovnímu dokladu zaznamenanému ve spisu databáze Interpolu TDawn;
- (b) ústřední systém ETIAS pro ověření, zda žadatel neodpovídá žádosti o cestovní povolení, která byla zamítnuta, zrušena nebo prohlášena za neplatnou, **nebo údajům ze seznamu zájmových osob ETIAS podle článku 34 nařízení (EU) 2018/1240 pro účely zřízení evropského systému pro cestovní informace a povolení;**
- (c) VIS pro ověření, zda údaje uvedené v žádosti týkající se cestovního dokladu neodpovídají jiné žádosti o vízum spojené s odlišnými údaji o totožnosti, a zda nebylo žadateli vydáno rozhodnutí o neudělení [...] víza, jeho zrušení nebo prohlášení za neplatné;
- (d) systém EES pro ověření, zda není žadatel v současnosti veden jako osoba překračující délku oprávněného pobytu, zda nebyl v minulosti veden jako osoba překračující délku oprávněného pobytu nebo zda nebyl žadateli v minulosti zamítnut vstup;
- (e) Eurodac pro ověření, zda nebyla žadateli odňata nebo zamítnuta žádost o udělení mezinárodní ochrany **[nebo evidována v Eurodacu z důvodu nedovoleného vstupu a pobytu];**
- (f) údajů Europolu pro ověření, zda údaje uvedené v žádosti neodpovídají údajům zaznamenaným v této databázi;
- (g) **[systém ECRIS-TCN [...]];**
- (h) SIS pro ověření, zda v souvislosti s žadatelem nebyl pořízen záznam týkající se osob hledaných za účelem zatčení a předání na základě evropského zatýkacího rozkazu nebo hledaných za účelem zatčení a vydání[...];
- (i) **SIS pro ověření, zda v souvislosti s žadatelem nebyl pořízen záznam pro účely odepření vstupu v souladu s článkem 24 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU)... [nařízení o SIS v oblasti hraničních kontrol];**

- (j) **SIS pro ověření, zda v souvislosti s žadatelem nebyl pořízen záznam o osobách, na něž se vztahuje rozhodnutí o navrácení.**

Vízový orgán [...] má přístup k souboru žádosti a případně k souvisejícím souborům žádosti (žadostí), jakož i ke všem výsledkům ověření podle článku 9c nařízení (ES) č. 767/2008.

3aa. Odchylně od odstavce 3a vzhledem k výjimečným okolnostem, pokud lze dobu platnosti nebo dobu trvání pobytu v rámci uděleného víza prodloužit podle článku 33 nebo pokud lze vízum udělit na vnějších hranicích podle článku 35 nebo článku 36, avšak nebylo možné v přiměřené době uzavřít nezbytná ověření podle čl. 9a odst. 4a nařízení (ES) č. 767/2008, musí vízový orgán předpokládat, že vízum nebude prodlouženo nebo uděleno.

3b. Vízový orgán nahlédne do detektoru vícenásobné totožnosti a zároveň do společného úložiště údajů o totožnosti uvedeného v čl. 4 bodu 37 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě] nebo SIS či obou s cílem posoudit rozdíly v propojených totožnostech a provede jakékoli dodatečné ověření nezbytné k přijetí rozhodnutí o statusu a barvě propojení, jakož i k přijetí rozhodnutí o udělení nebo neudělení víza dotčené osobě.

V souladu s čl. 59 odst. 1 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě] se tento odstavec použije až od okamžiku zahájení provozu detektoru vícenásobné totožnosti.“;

c) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. **Vízový orgán** [...] s využitím informací získaných ze systému EES prošetří, zda předpokládaný pobyt žadatele nepřekročí maximální dobu trvání povoleného pobytu na území daných členských států, bez ohledu na možné pobyty povolené národním dlouhodobým vízem nebo povolením k pobytu, které vydal jiný členský stát.“

- 4) Vkládá se nový článek 21a, který zní:

„Článek 21a

Specifické ukazatele rizik

1. Posouzení bezpečnostních rizik, rizika nedovoleného přistěhovalectví nebo vysokých epidemických rizik **je podloženo** [...] :
 - (a) statistikami generovanými systémem EES, ze kterých vyplývají abnormální míry překračování délky oprávněného pobytu a odepření vstupu pro konkrétní skupinu cestujících, kteří jsou držitelé víza;
 - (b) statistikami generovanými systémem VIS v souladu s článkem 45a **nařízení o VIS**, ze kterých vyplývají abnormální míry zamítnutí žádosti o vízum z důvodu rizik s ohledem na nelegální migraci, bezpečnostního rizika nebo rizika pro veřejné zdraví spojeného s konkrétní skupinou cestujících;

- (c) statistikami generovanými systémem VIS v souladu s článkem 45a *nařízení o VIS a* systémem EES, ze kterých vyplývají korelace mezi informacemi získanými prostřednictvím formuláře žádosti a případy překračování délky oprávněného pobytu nebo odepření vstupu;
 - (d) informacemi doloženými skutkovými a důkazně podloženými prvky poskytnutými členskými státy, které se týkají konkrétních bezpečnostních ukazatelů rizik nebo hrozeb, jež uvedený členský stát identifikoval;
 - (e) informacemi doloženými skutkovými a důkazně podloženými prvky poskytnutými členskými státy, které se týkají abnormální míry překračování délky oprávněného pobytu a odepření vstupu pro konkrétní skupinu cestujících v případě daného členského státu;
 - (f) informacemi týkajícími se specifických vysokých epidemických rizik poskytnutými členskými státy, jakož i informacemi epidemiologického dozoru a posouzeními rizik, které poskytlo Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) a informacemi o ohniscích nákazy hlášených Světovou zdravotnickou organizací (WHO).
2. Komise přijme prováděcí akt, kterým specifikuje rizika uvedená v odstavci 1. Tento prováděcí akt se přijímá přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2.
3. Na základě specifických rizik určených podle odstavce 2 se stanoví specifické ukazatele rizik sestávající z kombinace údajů, včetně jednoho nebo několika z těchto údajů:
- (a) věk, pohlaví, státní příslušnost;
 - (b) země a obec pobytu;
 - (c) členský stát (členské státy) určení;
 - (d) členský stát prvního vstupu;
 - (e) účel cesty;
 - (f) současné zaměstnání.
4. Specifické ukazatele rizik musí být cílené a přiměřené. Za žádných okolností nesmí být založeny pouze na pohlaví nebo věku dané osoby. Za žádných okolností nesmí být založeny ani na informacích o rase, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu dané osoby, jejích genetických rysech, jazyce, politických či jakýchkoliv jiných názorech, náboženském vyznání či filozofickém přesvědčení, členství v odborové organizaci, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení nebo sexuální orientaci.
5. Specifické ukazatele rizik přijímá Komise prostřednictvím prováděcího aktu. Tento prováděcí akt se přijímá přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2.

6. Vízové orgány využívají specifické ukazatele rizik při posuzování toho, zda žadatel nepředstavuje riziko nedovoleného přistěhovalectví, riziko pro bezpečnost členských států nebo vysoké epidemické riziko v souladu s čl. 21 odst. 1.
7. Komise specifická rizika a specifické ukazatele rizik pravidelně přezkoumává.“.
- 5) Článek 46 se nahrazuje tímto:

*„Článek 46
Sestavování statistik*

Komise každoročně do 1. března zveřejní přehled těchto ročních statistik týkajících se víz za jednotlivé konzuláty a hraniční přechody, kde jednotlivé členské státy zpracovávají žádosti o víza:

- (a) počet žádostí o letištní průjezdní vízum, počet udělených a neudělených letištních průjezdních víz;
- (b) počet žádostí o jednotné jednorázové vízum a vízum pro více vstupů, počet udělených víz (rozdělený podle doby platnosti: **6 měsíců nebo méně**, 1, 2, 3, 4 a 5 let) a neudělených víz;
- (c) počet udělených víz s omezenou územní platností.

Tyto statistiky se sestavují na základě zpráv generovaných centrálním úložištěm údajů VIS v souladu s článkem **45a** [...] nařízení (ES) č. 767/2008.“.

- 6) [...] Článek 57 *se mění takto*: [...]

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Dva roky poté, co budou použitelná všechna ustanovení tohoto nařízení, vypracuje Komise hodnocení jeho uplatňování. Toto celkové hodnocení obsahuje posouzení výsledků, kterých bylo dosaženo ve vztahu k cílům, a posouzení uplatňování ustanovení tohoto nařízení.“;

b) odstavce 3 a 4 se zrušují.

Článek 4
Změny nařízení (EU) 2017/2226

Nařízení (EU) 2017/2226 se mění takto:

-1) V čl. 8 odst. 2 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) pokud je ověřována totožnost držitele víza za použití otisků prstů nebo zobrazení obličeje, ověřit na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, totožnost držitele víza porovnáním otisků prstů nebo zobrazení obličeje držitele víza s otisky prstů nebo zobrazením obličeje pořízeným na místě zaznamenanými v systému VIS v souladu s článkem 23 tohoto nařízení a čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 767/2008. Pro porovnání se systémem VIS se použijí pouze zobrazení obličeje zaznamenaná v systému VIS s uvedením, že zobrazení obličeje bylo pořízeno na místě při podávání žádosti.“

1) V čl. 9 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Systém EES poskytuje funkci pro centralizovanou správu tohoto seznamu. Podrobná pravidla pro správu této funkce jsou stanovena v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 68 odst. 2 tohoto nařízení.“

2) V článku 13 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Aby splnili své povinnosti podle čl. 26 odst. 1 písm. b) Úmluvy k provedení Schengenské dohody, použijí dopravci internetovou službu k ověření toho, zda je [...] vízum platné včetně toho, zda již byl využit počet oprávněných vstupů nebo zda držitel víza vyčerpal maximální délku oprávněného pobytu, nebo případně zda je vízum platné pro území přístavu určení dané cesty⁴⁵. Dopravci poskytnou údaje uvedené v čl. 16 odst. 1 písm. a), b) a c) tohoto nařízení. Na základě toho získají dopravci odpověď internetové služby ve formátu „OK/NOT OK“. Dopravci mohou zaslané informace a obdržené odpovědi uchovávat v souladu s platným právem. Dopravci zavedou systém ověřování, který zajistí, aby přístup k internetové službě měli pouze zmocnění pracovníci. Odpověď „OK/NOT OK“ není možné považovat za rozhodnutí o povolení nebo odepření vstupu v souladu s nařízením (EU) 2016/399.“

2a) Článek 15 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pokud je nezbytné vytvořit individuální soubor nebo aktualizovat zobrazení obličeje uvedené v čl. 16 odst. 1 písm. d) a čl. 17 odst. 1 písm. b) a čl. 18 odst. 2, zobrazení obličeje se pořídí na místě.“;

b) odstavec 5 se zrušuje.

⁴⁵ Vypuštění výrazu „krátkodobého“ v dokumentu 15505/18 nebylo uvedeno, ale bylo dohodnuto již v dřívější fázi (srovnej 15504/18).

2b) V čl. 16 odst. 1 se písm. d) nahrazuje tímto:

„d) zobrazení obličeje uvedené v článku 15, pokud není zobrazení obličeje pořízené na místě zaznamenáno v systému VIS.“

2c) V čl. 18 odst. 2 se písm. a) nahrazuje tímto:

„a) v případě státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahuje vízová povinnost, zobrazení obličeje podle článku 15 tohoto nařízení;“

2d) V čl. 23 odst. 2 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Pokud se při vyhledávání pomocí údajů stanovených v prvním pododstavci tohoto odstavce v systému EES ukáže, že údaje o státním příslušníkovi třetí země jsou zaznamenány v systému EES, porovnají pohraniční orgány zobrazení obličeje státního příslušníka třetí země pořízené na místě se zobrazením obličeje podle čl. 16 odst. 1 písm. d) a čl. 17 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení nebo v případě státních příslušníků třetích zemí osvobozených od vízové povinnosti provedou ověření otisků prstů v systému EES a v případě státních příslušníků třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, provedou ověření otisků prstů nebo zobrazení obličeje pořízené na místě přímo ve VIS v souladu s článkem 18 nařízení (ES) č. 767/2008. Pro ověření otisků prstů držitelů víz nebo zobrazení jejich obličeje pořízeného na místě ve VIS mohou pohraniční orgány spustit vyhledávání v systému VIS přímo ze systému EES, jak je stanoveno v čl. 18 odst. 6 uvedeného nařízení.“

2e) V čl. 27 se druhý pododstavec odst. 1 nahrazuje tímto:

„Pokud vyhledávání pomocí údajů o otiscích prstů nebo údajů o otiscích prstů ve spojení se zobrazením obličeje ukáže, že údaje o tomto státním příslušníkovi třetí země nejsou zaznamenány v systému EES, nahlédne se za účelem zjištění totožnosti do údajů v systému VIS v souladu s článkem 20 nařízení (ES) č. 767/2008. Příslušné orgány na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, nahlédnou do systému VIS v souladu s články 18 nebo 19a nařízení (ES) č. 767/2008. Vyhledávání v systémech EES a VIS může být zahájeno souběžně.“

3) V čl. 35 odst. 4 se spojení „prostřednictvím infrastruktury systému VIS“ zrušuje.

Článek 5 Změny nařízení (EU) 2016/399

Nařízení (EU) 2016/399 se mění takto:

1) V čl. 8 odst. 3 se vkládá nové písmeno ba), které zní:

„ba) jestliže je státní příslušník třetí země držitelem dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, sestávají důkladné kontroly při vstupu [...] z ověření totožnosti držitele dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a pravosti a *doby platnosti* dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu prostřednictvím Vízového informačního systému (VIS) v souladu s článkem 22g nařízení (ES) č. 767/2008.

P[...]okud ověření držitele dokladu nebo dokladu v souladu s článkem 22g uvedeného nařízení nevede k výsledku anebo pokud vzniknou pochybnosti o totožnosti držitele nebo pravosti dokladu nebo cestovního dokladu, provedou řádně zmocnění pracovníci daných příslušných orgánů ověření čipu dokladu.“.

2) V čl. 8 odst. 3 se zrušují písmena c) až f).

3) *V čl. 8 odst. 3 se slova „článku 20“ nahrazují slovy „článku 6a“.*

Článek 7

Změny nařízení (EU) XXX, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU (hranice a víza) [nařízení o interoperabilitě]

Nařízení (EU) XXX, kterým se zřizuje rámec pro interoperabilitu mezi informačními systémy EU (hranice a víza) [nařízení o interoperabilitě] se mění takto:

1) V čl. 13 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) údajů uvedených v čl. 9 **bodě 5**, čl. 9 bodě 6, čl. 22a[...] odst. 1[...] písm. **j)** [...] a **k**(...)) [...] nařízení (ES) č. 767/2008;“.

2) V čl. 18 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) údaje uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a) **až** [...] **ce**), čl. 9 bodech 5 a 6, čl. 22a[...] odst. 1[...] písm. **d)**[...] až **g**[...], **j**[...] a **k**[...] [...] nařízení (ES) č. 767/2008;“.

3) V čl. 26 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) příslušným orgánům uvedeným v čl. 6 odst. 1 [...] nařízení (ES) č. 767/2008 při vytváření nebo aktualizaci souboru žádosti [...] ve VIS v souladu s [...] nařízením (ES) č. 767/2008;“.

4) Článek 27 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) ve VIS v souladu s [...] nařízením (ES) č. 767/2008 [...] vytvořen nebo aktualizován soubor žádosti;“;

b) v odstavci 3 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) příjmení, jméno (jména), datum narození, pohlaví a státní příslušnost (příslušnosti) uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a), čl. 22a [...] odst. 1[...] písm. **d)**[...] [...] nařízení (ES) č. 767/2008;“.

4) V čl. 29 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) příslušné orgány uvedené v čl. 6 odst. 1 [...] nařízení (ES) č. 767/2008 v případě shod, které se vyskytnou při vytváření nebo aktualizaci souboru žádosti [...] ve VIS v souladu s [...] nařízením (ES) č. 767/2008;“.

Článek 8
Zrušení rozhodnutí 2008/633/SVV

Rozhodnutí 2008/633/SVV se zrušuje. Odkazy na rozhodnutí 2008/633 se považují za odkazy na nařízení (ES) č. 767/2008 v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze 2.

Článek 9
Vstup v platnost a použitelnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Komise přijme rozhodnutí, kterým se stanoví datum zahájení provozu VIS podle tohoto nařízení, a to po ověření, že byly splněny tyto podmínky:

a) řídicí orgán oznámil Komisi úspěšné ukončení veškerých činností testování v souvislosti s CS-VIS; a

b) členské státy oznámily Komisi, že přijaly nezbytná technická a právní opatření pro zpracovávání údajů podle tohoto nařízení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament

předseda

Za Radu

předseda nebo předsedkyně